

KODEKS POSLOVNOG PONAŠANJA

DRŽIMO DO NAŠIH POSTAVLJENIH VRIJEDNOSTI



PORUKA NAŠEG PREDSJEDNIKA I GENERALNOG DIREKTORA

Etičko ponašanje, koje je već dugo temelj našeg uspjeha, nikad nije bilo važnije. Uz naše vrijednosti kao što su briga, timski rad na globalnoj razini i stalno usavršavanje, ugled zbog integriteta tvrtke Colgate izvor je naše snage i konkurentska prednost. Danas potrošači očekuju etičko ponašanje od proizvođača proizvoda koje koriste. Trgovine takvo ponašanje traže od svojih dobavljača. Dioničari ga pak traže od tvrtki u koje ulažu svoja sredstva. Stoga ga i mi moramo tražiti od sebe, ali i od drugih.

Kodeks poslovnog ponašanja već više od 30 godina vodi zaposlenike tvrtke Colgate skupom načela koji odražavaju naše vrijednosti i uspostavljene norme koje određuju naše etičko ponašanje. Iako su vrijednosti i načela stalna, kodeks se redovito ažurira da bi bio u skladu s promjenama konteksta poslovanja. Naša je uloga kao zaposlenika tvrtke Colgate da se pobrinemo za to da su naše ponašanje i odluke uvijek u skladu s kodeksom, neovisno o dijelu svijeta u kojem radimo.

Budući da ste član obitelji Colgate, važno je da pročitate, razumijete i u potpunosti se držite našeg kodeksa. To je potrebno učiniti da bismo bili sigurni da sve odluke koje donosimo prilikom poslovanja ili pak osobne odluke koje utječu na poslovanje donosimo odgovornim djelovanjem u skladu s integritetom i najstrožim etičkim normama. Zaposlenike tvrtke Colgate potiče se na „prijavu prekršaja” odnosno ponašanja koje nije u skladu s kodeksom, pravilnicima ili važećim zakonom.

Zaposlenici tvrtke Colgate vrlo su ponosni na naše poslovne rezultate i znaju zašto su oni važni. Ipak, važan je i način na koji ih postižemo.

Unaprijed vam zahvaljujemo na stalnoj odanosti našoj tvrtki, zajedničkim vrijednostima i etičkom ponašanju, koji su iznimno važni za nastavak postizanja poslovnog uspjeha.



Noel Wallace

Predsjednik i generalni direktor

SADRŽAJ

- O Kodeksu ponašanja 4
- Etička pitanja prilikom donošenja odluke 5

NAŠE VRIJEDNOSTI I ODGOVORNOSTI

- Držimo do naših postavljenih vrijednosti 7
- Upravljanje s poštovanjem 8
- Odgovornosti u skladu s Kodeksom poslovnog ponašanja 9

NAŠI ODNOSI

- Naši međusobni odnosi 12
- Naš odnos prema tvrtki 15
- Naš odnos prema našem upravnom odboru 24
- Naš odnos prema vanjskim poslovnim partnerima 25
- Naš odnos prema potrošačima 28
- Naš odnos prema vlastima i zakonu 30
- Naš odnos prema društvu 37
- Naš odnos prema okolišu 39
- Naš odnos prema dioničarima 41
- Naša dužnost u pogledu pridržavanja propisa 42

PRIJAVA PREKRŠAJA

- Prijava prekršaja 44

O KODEKSU POSLOVNOG PONAŠANJA

Kodeks poslovnog ponašanja tvrtke Colgate služi kao važno sredstvo koje osigurava da se naše svakodnevne poslovne aktivnosti odvijaju s integritetom. Kodeks svima nama daje na znanje da je način na koji postižemo poslovne rezultate bitan. Kodeks poslovnog ponašanja vrijedi za sve ljude koji rade za Colgate, uključujući direktore, službenike i sve zaposlene u Tvrtki i njezinim podružnicama. Kooperanti i dobavljači također podliježu sličnim zahtjevima jer je pridržavanje kodeksa tvrtke Colgate za treće strane uvjet za poslovanje s tvrtkom Colgate.

Svaki je zaposlenik dužan podržavati integritet i vodstva time što se pridržava svih odredbi kodeksa, smjernica o poslovnoj praksi, internih pravila tvrtke i svih važećih zakona. Potpunim uključivanjem etike i integriteta u svoje tekuće poslovne odnose i postupke donošenja odluka pokazujemo posvećenost kulturi koja promovira najviše etičke norme.

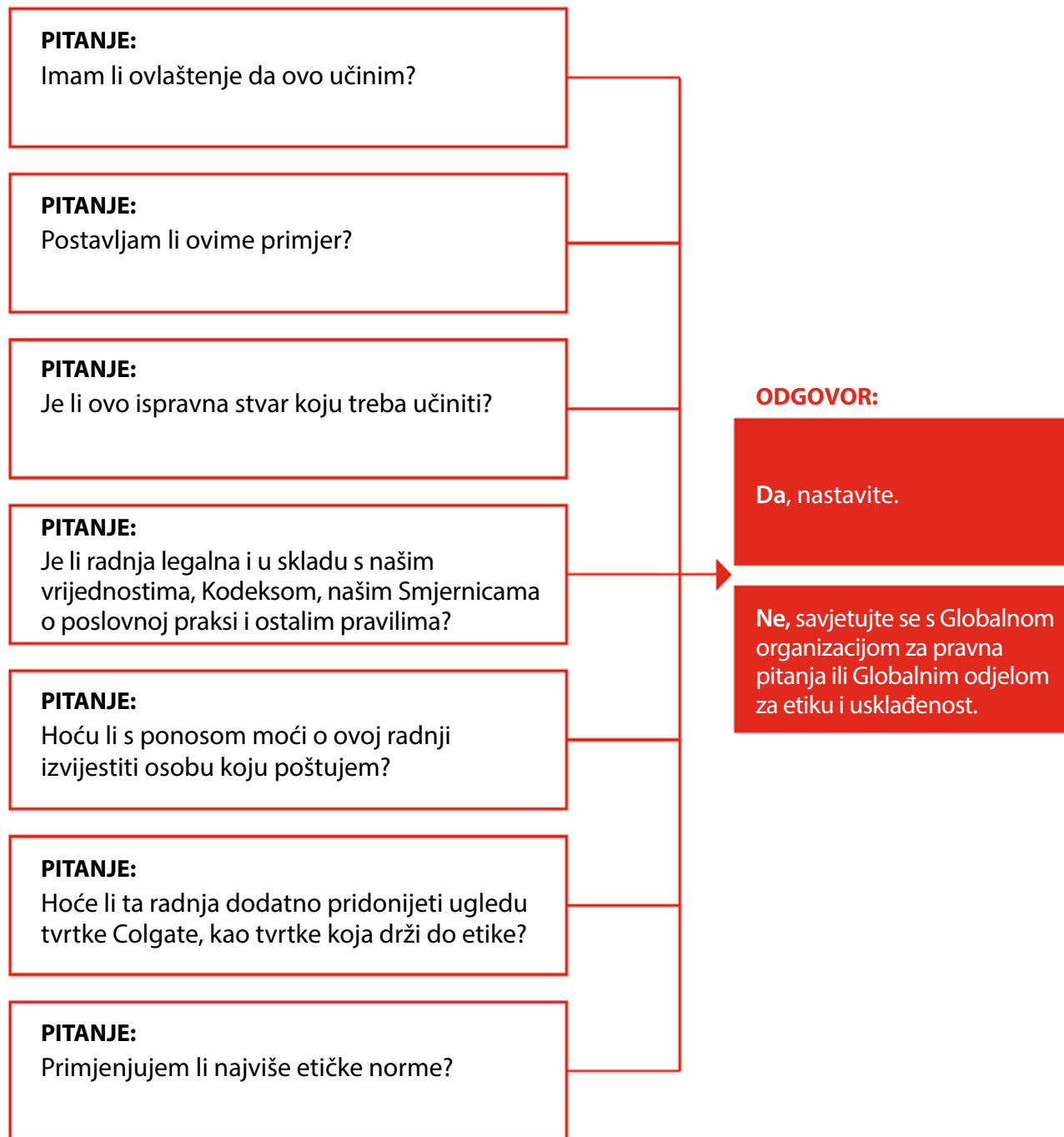
Ako imate pitanja ili dvojbi o tumačenju ili pridržavanju Kodeksa ili nekog relevantnog pravila ili procedure tvrtke Colgate, obratite se svojem rukovoditelju, Odjelu ljudskih resursa, Globalnoj organizaciji za pravna pitanja ili Globalnom odjelu za etiku i usklađenost.

Pravilo je i praksa tvrtke Colgate održavanje najviših etičkih normi i stvaranje radnog okruženja u kojem nema neprimjerenog ni nezakonitog ponašanja, u kojem se ljudi ohrabruju da svoje brige podijele s Tvrtkom, bez straha od osвете. Posljedično, u tvrtki Colgate neće se poduzimati osvetničke mjere protiv sadašnjih ni bivših zaposlenika, predstavnika ni trećih strana zbog prigovora, podnošenja prijave, sudjelovanja ili pomaganja u istrazi potencijalnog kršenja kodeksa poslovnog ponašanja tvrtke, pravila tvrtke ili primjenjivog zakona, osim ako se ne utvrdi da su navodi ili pružene informacije namjerno bili neistiniti ili nisu dani u dobroj namjeri. Koliko god je to moguće, Colgate će sve žalbe tretirati kao povjerljive podatke. Svi navodi o osvećivanju bit će istraženi i, ako bude potrebno, primijenit će se stegovne mjere koje mogu dovesti i do raskida ugovora o radu.

Kodeks je dostupan putem interneta i preveden na četrdeset jezika. Colgate od svih svojih zaposlenika zahtijeva da Kodeks pročitaju, razumiju i da ga se pridržavaju. Da bismo poboljšali naš trud, svi zaposlenici tvrtke Colgate neprestano pohađaju obuku i dobivaju certifikate koji dokazuju djelovanje u skladu s Kodeksom na godišnjoj osnovi.

Pridržavanje Kodeksa najlakše se postiže primjenom dobre prosudbe i traženjem pomoći u slučaju dvojbe. Ako imate neku dvojbu o određenoj radnji, zapitajte se sljedeće:

ETIČKA PITANJA PRILIKOM DONOŠENJA ODLUKE



Naše vrijednosti i odgovornosti

DRŽIMO DO NAŠIH POSTAVLJENIH VRIJEDNOSTI

Držeći do vrijednosti tvrtke Colgate, a to su briga, timski rad na globalnoj razini i stalno usavršavanje, stvaramo kulturu u kojoj ljudi djeluju u sklopu tima, radeći skupa na ostvarenju zajedničkih ciljeva. Tri najvažnije vrijednosti za tvrtku Colgate dio su svega što radimo.



BRIGA

Tvrtka se brine o ljudima: o zaposlenicima tvrtke Colgate, klijentima, potrošačima, dioničarima i poslovnim partnerima. Naša je tvrtka u svim prilikama spremna djelovati obzirno, s integritetom, iskreno i u skladu s najvišim etičkim standardima te s poštovanjem slušati druge i cijeniti različitosti. Tvrtka je predana i zaštiti okoliša na globalnoj razini, pomaganju zajednicama u kojima zaposlenici tvrtke Colgate žive i rade, kao i pridržavanju svih zakona i propisa.



TIMSKI RAD NA GLOBALNOJ RAZINI

Svi koji rade za Colgate dio su globalnog tima koji je posvećen zajedničkom radu u mnogim državama diljem svijeta. Samo uz dijeljenje ideja, tehnologije i talenata, Tvrtka može postići i održati isplativi razvoj.



STALNO USAVRŠAVANJE

Zaposlenici tvrtke Colgate nastoje svakog dana napredovati u svemu što rade, kako kao pojedinci tako i kao članovi tima. Tvrtka će biti uspješnija ako bolje shvati očekivanja potrošača i klijenata te ako neprekidno radi na inovacijama i poboljšanjima proizvoda, servisa i procesa.

UPRAVLJANJE S POŠTOVANJEM

Upravljanje s poštovanjem način je na koji zaposlenici tvrtke Colgate u djelo provode vrijednosti do kojih drži tvrtka.

Na taj način stvaramo okruženje u kojem se ljudi osjećaju slobodni da iznesu svoje prijedloge, podijele svoje ideje i daju svoj doprinos organizaciji.

Upravljanje s poštovanjem odražava radnu sredinu u kojoj se ljudi iskreno brinu jedni za druge i u kojoj rade zajedno da bi ostvarili puni potencijal.

Načela **upravljanja s poštovanjem** obuhvaćaju sljedeće:

- 1 Učinkovito komunicirajte
- 2 Dajte i tražite povratne informacije
- 3 Vrednujte pojedinačne doprinose
- 4 Potičite timski rad
- 5 Budite primjer

ODGOVORNOSTI U SKLADU S KODEKSOM POSLOVNOG PONAŠANJA



ULOGA SVIH ZAPOSLENIKA TVRTKE COLGATE:

- Živite u skladu s vrijednostima tvrtke Colgate i načelima upravljanja s poštovanjem radi održavanja jake kulture utemeljene na integritetu, etičkom ponašanju i poduzimanju pravih akcija.
- Održavajte najviše etičke norme i pokazujte etičko vodstvo.
- Pobrinite se za to da razumijete svoje radno okruženje te da djelujete u skladu s pravilnicima i kodeksom poslovnog ponašanja tvrtke Colgate.
- Pridržavajte se etičkog ponašanja.
- Promičite etičko ponašanje pomoću prijave prekršaja. Propitujte ponašanje koje je u sukobu s pravilnicima i kodeksom poslovnog ponašanja tvrtke Colgate.
- Ako niste sigurni, postavljajte pitanja i savjetujte se s voditeljem, Odjelom ljudskih resursa, Globalnom organizacijom za pravna pitanja ili Odjelom za etiku i usklađenost ili pak bilo kojom drugom osobom koja može dati savjete.

Zapamtite: etičko je vodstvo ključno za održavanje reputacije integriteta tvrtke.



ULOGA VODITELJA ZAPOSLENIKA TVRTKE COLGATE:

Od voditelja zaposlenika tvrtke Colgate očekujemo da odgovorno vode druge postavljanjem primjera i donošenjem dobrih odluka. Odgovornosti kao voditelja zaposlenika tvrtke Colgate obuhvaćaju sljedeće:

- Djelujte kao dobar uzor čije vodstvo odražava kulturu brige, načela upravljanja s poštovanjem i etičko ponašanje.
- Ističite važnost etičkih vrijednosti i predanosti Tvrtke etičkom ponašanju.
- Održavajte politiku otvorenih vrata i jasno prenosite poruku da vam vaši podređeni mogu prijaviti potencijalno kršenje pravila.
- Prihvatite činjenicu da se neki zaposlenici boje osvete te ponovite pravila Tvrtke kojima se osveta zabranjuje.
- Predvidite etičke dileme koje se mogu pojaviti u sklopu vašeg područja odgovornosti. Pozorno pratite sve što se događa.
- Ako niste sigurni, postavljajte pitanja i savjetujte se s voditeljem, Odjelom ljudskih resursa, Globalnom organizacijom za pravna pitanja ili Odjelom za etiku i usklađenost ili pak bilo kojom drugom osobom koja može dati savjete.

Da biste dobili dodatne informacije, pogledajte mrežni videozapis **Vodič za prijavu prekršaja za voditelje**, koji je moguće pronaći na web-mjestu Odjela za etiku i usklađenost ourcolgate.com ili pak u aplikaciji Odjela za etiku i usklađenost.

Održavanje najviših etičkih normi: učenje, djelovanje, prijava prekršaja

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Learn



- Understand Colgate's Code of Conduct
- Understand your business environment and Colgate's policies
- Attend all required compliance training

 CODE OF CONDUCT/COMPENSATION EMAIL: ethics@colpal.com

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Act



- Comply with Colgate's Code of Conduct and policies
- Hold your peers and team accountable
- Be a role model, set the example

 CODE OF CONDUCT/COMPENSATION EMAIL: ethics@colpal.com

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Speak Up



- Promote ethical behavior with your words and actions
- Challenge behavior that conflicts with our Code of Conduct and policies
- If in doubt, ask for guidance

 CODE OF CONDUCT/COMPENSATION EMAIL: ethics@colpal.com

| Naši odnosi

NAŠI MEĐUSOBNI ODNOSI

Naša međusobna poslovna suradnja treba odražavati naše temeljne vrijednosti i biti zasnovana na uzajamnom povjerenju i poštovanju.



NASTOJIMO IMATI USPJEŠNE RADNE ODNOSI

U tvrtki Colgate ponosni smo na veliku osobnu predanost naših ljudi i na odlična postignuća koja su rezultat takve predanosti. No ta razina predanosti može se postići samo u okruženju povjerenja, otvorene i iskrene komunikacije te poštovanja. Sve vaše poslovne aktivnosti s vašim radnim kolegama, podređenima i nadređenima moraju odražavati partnerstvo, u kojem je ponašanje svakog pojedinca prije svega u skladu sa zacrtanim održavanjem najviših etičkih normi.

Svaki pojedinac mora ispunjavati svoje obveze i biti uvjeren da će i drugi činiti isto. To obuhvaća pružanje neophodne pomoći drugima s ciljem da se posao obavi.

U odnosu s osobama s kojima radite morate promicati etičko ponašanje služeći kao primjer pristojnosti, pravednosti i integriteta. Kao rukovoditelji svi smo odgovorni za jasno održavanje visokih normi rada i stvaranje okruženja koje promiče timski rad, poštovanje i etičko ponašanje.



POTIČEMO OTVORENU I ISKRENU KOMUNIKACIJU

Potičemo kreativno i inovativno razmišljanje. Ako ste nadređena osoba, odnosite se prema podređenima kao prema pojedincima, vrednujući njihove jedinstvene doprinose i pružajući im slobodu potrebnu za izvršavanje posla. Pružajte smjernice i povratne informacije za poboljšanje rezultata.

Odnos između vas i vašeg nadređenog treba biti zasnovan na uzajamnom poštovanju i povjerenju. Vi i vaš nadređeni predstavljate tim sa zajedničkom svrhom, a to je ostvarenje ciljeva koje je za vašu radnu jedinicu utvrdila tvrtka, i to na način dosljedan s etičkim standardima i integritetom Tvrtke.



ZAPOSLENIKE TVRTKE COLGATE CIJENIMO I SMATRAMO NAŠIM NAJVEĆIM RESURSOM

Predanost tvrtke Colgate brizi za ljude očituje se kroz niz programa koji su osmišljeni s ciljem poticanja i nagrađivanja postignuća pojedinaca i timova. Potičemo vas da ostvarite svoj potencijal i time date velik doprinos uspjehu tvrtke. Na kraju krajeva, trud naših talentiranih i stručnih ljudi u svijetu omogućuje naše uspješno poslovanje.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pročitati u [Pravilniku o sprječavanju zlostavljanja na radu](#) na web-mjestu ourcolgate.com.

Tvrtka Colgate-Palmolive zabranjuje diskriminaciju zaposlenika i kandidata za posao na osnovu sljedećeg:

rase ili etničke pripadnosti	seksualne orijentacije
boje kože	invalidnosti
vjeroispovijesti	statusa ratnog veterana
roda ili rodnog identiteta	bračnog ili obiteljskog statusa
države podrijetla	statusa žrtve obiteljskog nasilja
državljanstva	bilo koje druge osobne karakteristike
dobi	zaštićene zakonom
trudnoće	

To uključuje uz ostalo prepoznavanje talenata za posao, zapošljavanje, unaprjeđivanje, dodjelu drugog radnog mjesta, plaćanje, obuku, prebacivanje na niže radno mjesto ili otpuštanje.

- Vrijednost uključivosti vidljiva je u kulturi naše tvrtke, njezinim praksama i načelima upravljanja s poštovanjem.
- Održavamo uključivu radnu sredinu i postizemo izvrsnost pridobijanjem i zadržavanjem ljudi svih profila kao dio naše radne snage.
- Zabranjujemo seksualno ili svako drugo zlostavljanje zaposlenika tvrtke Colgate od strane bilo koje osobe na radnom mjestu ili za vrijeme obavljanja poslova za tvrtku, u skladu s važećim zakonom.
- Zabranjujemo favorizaciju ili privid favoriziranja na radnom mjestu, u skladu s propisima i procedurama koje je uspostavila Tvrtka.
- Ne iskorištavamo dječji rad. Rad djece se definira kao zapošljavanje osobe koja je mlađa od najniže starosne dobi za rad, a koja je određena zakonom primjenjivim u tom području. No ni u kojem slučaju nećemo svjesno zaposliti osobu mlađu od šesnaest (16) godina.
- Težimo eliminirati potencijalne opasnosti na radnom mjestu i pridržavati se svih zakona i normi koji se odnose na sigurnost i zaštitu zdravlja na radnom mjestu.
 - Zabranjujemo posjedovanje, upotrebu, prodavanje i prijenos zakonom zabranjenih droga ili pribora za upotrebu opojnih sredstava ili pak lijekova dostupnih na recept u područjima koja su u vlasništvu Tvrtke ili za vrijeme radnog vremena.
 - Osobama pod utjecajem alkohola zabranjujemo obavljanje poslova u ime tvrtke.
 - Zahtijevamo da se svi slučajevi zloporabe droga ili alkohola, nasilja i nezakonitog posjedovanja oružja na posjedu tvrtke ili u radno vrijeme odmah prijave Odjelu ljudskih resursa, Globalnom odjelu za sigurnost, Globalnoj organizaciji za pravna pitanja, Globalnom odjelu za etiku i usklađenost ili rukovodstvu.
 - Zabranjujemo posjedovanje ili upotrebu oružja/vatrenog oružja ili streljiva u objektima ili na posjedu tvrtke ili pak za vrijeme obavljanja posla za Tvrtku sukladno lokalnom zakonu. Posjedovanje oružja može biti odobreno za osoblje zaduženo za sigurnost ako se utvrdi da je to neophodno za sigurnost i zaštitu zaposlenika tvrtke Colgate.
 - Zabranjujemo sva djela koja se mogu smatrati nasilnima, prijetećima, degradirajućima, zastrašujućima ili pak onih koja kod druge osobe mogu uzrokovati osjećaj nesigurnosti.
- Ako se pojavi sumnja na postojanje prijetnji ili nasilnih djela koja mogu utjecati na radno okruženje, odmah se obratite Globalnom odjelu za sigurnost na broj **+1 212-310-2335**.

NAŠ ODNOS PREMA TVRTKI

Kao zaposlenici tvrtke Colgate svjesni smo povjerenja koje Tvrtka ima u nas, stoga djelujemo s integritetom i iskreno u svim situacijama.

IZBJEGAVAMO SUKOB INTERESA

Dobro prosuđivanje jedna je od najbitnijih stvari. Potrebno je izbjegavati svaku aktivnost ili udruživanje koje nije u skladu s poslovnim interesima ili se čini da kompromitira vašu objektivnost ili neovisno prosuđivanje u poslovanju za Tvrtku ili s Tvrtkom. Do sukoba interesa može doći u mnogim prilikama. U ovom dokumentu nemoguće ih je sve navesti i neće uvijek biti lako prosuditi je li neka radnja ispravna ili nije. Ako postoji dvojba, prije poduzimanja bilo kakve radnje posavjetujte se s Odjelom ljudskih resursa, Globalnom organizacijom za pravna pitanja, Globalnim odjelom za etiku i usklađenost ili svojim rukovoditeljem.



ULAGANJA

Ne poduzimajte ulaganja koja mogu utjecati na vaše odlučivanje u poslovanju. Pravilnik tvrtke zabranjuje zaposlenicima tvrtke Colgate da posjeduju dionice ili vlasnički udio u konkurentskim tvrtkama ili tvrtkama koje posluju s tvrtkom Colgate. Ova zabrana se ne odnosi na male količine (obično manje od 1%) dioničkog kapitala tvrtke kojima se javno trguje, uz pretpostavku da ulaganje nije u tolikoj mjeri financijski značajno da bi moglo dovesti do nastanka sukoba interesa. Ako ste potencijalno zabranjena ulaganja izvršili prije zapošljavanja u tvrtki Colgate, o tome izvijestite Globalnu organizaciju za pravna pitanja ili Globalni odjel za etiku i usklađenost.



OBITELJ

Možda ćete se naći u situaciji u kojoj će vaš bračni partner ili neki drugi bliski član obitelji biti jedan od konkurenata, klijenata ili dobavljača tvrtke Colgate (ili će pak za njih raditi). Takve situacije nisu zabranjene, no podrazumijevaju dodatnu pozornost koju je potrebno obratiti kada je riječ o sigurnosti, povjerljivosti i sukobu interesa.

Trebali biste biti svjesni i činjenice da bi moglo doći do situacije, koliko god bezazlena ona bila, koja bi mogla probuditi sumnje među suradnicima, a koje bi mogle utjecati na radne odnose. Pojava sukoba interesa može uzrokovati probleme, neovisno o prikladnosti ponašanja.

Da biste spriječili takve probleme, potrebno je razmotriti situaciju zajedno s voditeljem, Globalnom organizacijom za pravna pitanja ili Globalnim odjelom za etiku i usklađenost da biste procijenili prirodu i opseg pitanja te utvrdili odgovarajuće rješenje.



DRUGI POSAO

Tijekom rada za tvrtku Colgate zaposlenici tvrtke Colgate ne smiju raditi za konkurentske tvrtke ili distributere, klijente ni dobavljače treće strane niti im pružati pomoć.

Osim toga, bez odobrenja voditelja svog odjela ili funkcionalne cjeline nemojte koristiti svoje radno vrijeme u tvrtki, njezine objekte, resurse, robne marke ni logotipe za obavljanje drugih poslova koji nisu vezani uz vaš posao u tvrtki Colgate.



OSOBNI ODNOSI

Colgate prepoznaje i poštuje prava svojih zaposlenika da se slobodno zbližavaju s osobama koje sretnu na radnom mjestu. No moramo se koristiti dobrim prosuđivanjem da takvim odnosima ne uzrokuje sljedeće:

- negativan utjecaj na radnu učinkovitost
- ometanje sposobnosti rukovođenja drugima
- ometanje radnog okruženja
- stvaranje dojma da se nekoga favorizira

Ponašanje na radnom mjestu koje je rezultat intimne veze ili prijateljstva između zaposlenika može biti neprimjereno ako se tim ponašanjem stvara neugodno radno okruženje za druge ili percepcija povlaštenog odnosa. Zabranjeno je favoriziranje ili donošenje poslovnih odluka zasnovanih na intimnoj vezi, privrženosti ili prijateljstvima, umjesto na najboljem interesu za Tvrtku. Pojedinci koji se nađu u intimnoj vezi ili prijateljstvu moraju biti obzirni, promišljeni i razumni. Osim toga, nadređeni ne bi smio biti nadređen osobi s kojom je u intimnoj vezi. U takvoj situaciji oba zaposlenika moraju o tome obavijestiti Odjel ljudskih resursa i/ili Globalni odjel za etiku i usklađenost.



UPRAVNI ODBORI

Prije prihvaćanja položaja u upravnom odboru ili sličnom tijelu drugih tvrtki ili javnih ustanova potrebno je pribaviti odobrenje glavnog službenika Odjela za etiku i usklađenost i direktora pravnog odjela.

Odobrenje za položaj u upravi neprofitne organizacije ne morate tražiti, osim ako ta organizacija poslovno ili profesionalno ne surađuje s Tvrtkom, u kojem slučaju trebate tražiti odobrenje predsjednika odjela ili funkcionalne cjeline.



OSTALE STVARI KOJE TREBA IMATI NA UMU

Težimo održati pozitivnu radnu sredinu u kojoj se odražavaju vrijednosti do kojih naša Tvrtka drži i koja potiče čvrste poslovne odnose. Iako do sukoba interesa može doći pri poslovanju s vanjskim suradnicima, do sukoba ili privida sukoba može doći i u poslovnim odnosima unutar tvrtke. Osobe među nama koje rukovode radom drugih ljudi moraju biti na posebnom oprezu kako ne bi došlo do nastanka situacija koje bi drugi mogli protumačiti kao favoriziranje ili potencijalni sukob interesa.

Ako imate pitanja ili se nađete u situaciji mogućeg sukoba interesa, obratite se svom rukovoditelju, Odjelu ljudskih resursa, Globalnoj organizaciji za pravna pitanja ili Globalnom odjelu za etiku i usklađenost. Tvrtka će vam pomoći u pronalaženju odgovarajućeg rješenja za nastalu situaciju.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama za sukob interesa i darove, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi Tvrtke.



ŠTITIMO VLASNIČKE INFORMACIJE TVRTKE

Vlasničke informacije tvrtke Colgate vrijedna su imovina. Vlasničke su informacije one informacije koje se koriste u vezi s poslovanjem tvrtke Colgate, a koje nisu javno dostupne ili ih nije lako otkriti te bi konkurentima trebale ostati tajne. Zaštita vlasničkih informacija od ključne je važnosti za naš kontinuirani razvoj i sposobnost tržišnog natjecanja.

Koji su primjeri vlasničkih informacija?

- poslovni ciljevi i strategije
- popisi zaposlenika, klijenata i dobavljača
- prijave патената
- povjerljive financijske informacije
- sastav proizvoda
- proizvodni procesi
- sve vrste neobjavljenih marketinških i prodajnih materijala
- interne informacije koje još nisu javno objavljene

Iako nije potpun, popis navodi primjere velikog raspona informacija koje treba zaštititi.

VAŠE SU OBAVEZE U VEZI S VLASNIČKIM INFORMACIJAMA TVRTKE COLGATE SLJEDEĆE:



DA

- Poduzimajte razumne mjere da biste zaštitili vlasničke informacije tvrtke Colgate.
- Vlasničke dokumente označite oznakama „povjerljivo” ili „privatno”.
- O vlasničkim informacijama nemojte razgovarati u dizalima, zajedničkim prostorijama ni na drugim javnim mjestima.



NE

- Takve informacije nemojte otkrivati drugim zaposlenicima tvrtke Colgate ni trećim stranama, osim onima koji ih za obavljanje svojeg posla „moraju znati” ili „moraju koristiti”.
- Takve informacije nemojte stavljati na raspolaganje trećim stranama bez odgovarajuće autorizacije.
- Nemojte ih objavljivati niti o njima razgovarati putem javno dostupnih internetskih stranica ili društvenih mreža.
- Nemojte ih koristiti za stjecanje osobne koristi ili neovlaštene koristi osoba koje ne rade za Colgate.
- Vlasničke informacije nemojte ostavljati u konferencijskim dvoranama i otključanim uredima.

Ako prestanete raditi za Colgate, i dalje podliježete obvezi zaštite vlasničkih informacija tvrtke Colgate. Osim toga, imajte na umu da korespondencija, tiskani materijal, informacije u elektroničkom obliku, dokumenti ili zapisi bilo koje vrste, određena saznanja o postupcima, procedure (neovisno o tome jesu li povjerljive prirode) predstavljaju vlasništvo tvrtke i moraju ostati u tvrtki Colgate. Ako napuštate tvrtku, morate joj vratiti sve što je u njezinom vlasništvu, a što vam je dano u posjed, na čuvanje ili pod kontrolu.

Ako niste sigurni je li neka informacija povjerljiva, obratite se Globalnoj organizaciji za pravna pitanja. Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama Tvrtke o zaštiti vlasničkih informacija, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi tvrtke.



PRIDRŽAVAMO SE PRAVILA ZA ODNOS E S TISKOM I MEDIJIMA

Zaposlenici tvrtke Colgate ne smiju odgovarati na zahtjeve ili objave medija, tiska, finansijskih tijela ni javnosti koji traže da dajete izjave u ime tvrtke Colgate.

- Zahtjevi za intervju e ili upiti medija, tiska, finansijskih tijela ili javnosti moraju se uputiti na adresu glavnog službenika za komunikacije ili na adresu višeg potpredsjednika u odjelu za odnose s ulagačima.
- Zahtjevi za pružanjem informacija u ime tvrtke Colgate kontaktima u povjerenstvima za trgovanje vrijednosnicama, Njujorškoj burzi ili drugim regulatornim tijelima ili inozemnim odvjetnicima moraju se odmah uputiti Globalnom odjelu za pravna pitanja.

Od ključne je važnosti da nitko od zaposlenika samostalno ne odgovara u ime tvrtke Colgate na takve upite ili da sam kontaktira osobe koje su poslale upit jer neprimjeren ili netočan odgovor, čak i negiranje ili poricanje informacije, može rezultirati štetnim publicitetom, pravnim rizikom ili na drugi način ozbiljno utjecati na tvrtku.

To se pravilo ne odnosi na zahtjeve za javno dostupne informacijama o financijama, kao što su godišnja ili tromjesečna izvješća ili promidžbene publikacije Tvrtke.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama Tvrtke o trgovanju vrijednosnicama i otkrivanju informacija, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi tvrtke.



UREDNO VODIMO POSLOVNE KNJIGE I EVIDENCIJE

Financijski položaj Tvrtke i rezultati njenog poslovanja moraju se evidentirati u skladu sa zakonskim propisima i općeprihvaćenim načelima računovodstva (Generally Accepted Accounting Principles, GAAP). Colgate je dužan voditi poslovne knjige, evidencije i račune koji točno i istinito prikazuju transakcije i resurse Tvrtke, kao i održavati odgovarajući sustav interne kontrole računovodstva.

Svi uključeni u stvaranje, obradu i evidenciju takvih informacija preuzimaju odgovornost za njihov integritet i zbog toga moraju učiniti sljedeće:

- pobrinuti se za to da su sve transakcije i troškovi pravilno evidentirani u poslovnim knjigama i evidencijama Tvrtke, uključujući pri tome iznos troška, primatelja ili korisnika troška te njegovu poslovnu svrhu
- navesti potpune i točne informacije i priložiti odgovarajuću dokumentaciju povezanu sa svim transakcijama i raspolaganjem imovinom tvrtke

- pobrinuti se za to da sve transakcije te računovodstveni ili financijski unosi u potpunosti odgovaraju onome što je opisano popratnom dokumentacijom; ne smije biti prikrivanja informacija rukovodstva, niti od strane rukovodstva, kao niti prikrivanja informacija unutarnjih ili neovisnih revizora
- ne smiju stvarati lažne unose ili unose koji navode na pogrešne zaključke u poslovne knjige ili financijske evidencije Tvrtke bez obzira na razlog
- ako se neki dio takve isplate koristi u svrhe koje nisu opisane u dokumentaciji na kojoj je plaćanje zasnovano, plaćanja u ime Tvrtke neće biti odobrena ni provedena
- sredstva ni imovina Tvrtke ne smiju se koristiti u nezakonite i neprimjerene svrhe
- prihodi i izdaci moraju se propisno i pravovremeno evidentirati

Imovina i obveze trebaju se propisno evidentirati i ispravno procijeniti. Osim toga, osobe odgovorne ili uključene u pripremu izvješća tvrtke Colgate prema Povjerenstvu za trgovanje vrijednosnicama, kao i drugih izvješća propisanih primjenjivim zakonom ili drugih vrsta komunikacija s poslovnim ili financijskim tijelima, dužne su se pobrinuti da otkrivene informacije iz tih izvješća i komunikacije sadrže potpune, istinite, točne, pravovremene i razumljive podatke u trenutku njihova davanja.

Ako saznate za moguće izostavljanje, krivotvorenje ili netočnost podataka u transakcijama ili računovodstvenim ili financijskim unosima ili u izvješćima tvrtke Colgate ili drugim komunikacijama upućenima povjerenstvu za vrijednosnice, ili za bilo kakav gubitak interne kontrole, dužni ste odmah o tome izvijestiti svojeg rukovoditelja ili Globalnu organizaciju za pravna pitanja. Obratiti se možete i Globalnom odjelu za etiku i usklađenost.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama o poslovnim knjigama, evidencijama i dokumentima Tvrtke, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi tvrtke.

ZAPAMTITE

- Poslovne knjige i evidencije moraju biti točne.
- Dokumenti Tvrtke moraju biti jasni i nedvosmisleni.
- Ni iz kojeg razloga ne smiju se navoditi lažni unosi ni unosi koji navode na pogrešne zaključke.



ŠTITIMO IMOVINU TVRTKE COLGATE

Imovina, poslovni objekti ili usluge Tvrtke moraju se koristiti samo u zakonite, ispravne i odobrene svrhe. Krađa novca, imovine ili usluga je strogo zabranjena. Korištenje opreme, sustava, poslovnih objekata, kreditnih kartica korporacije i zaliha tvrtke Colgate, smije biti povezano samo s vašim obavljanjem posla za Colgate ili za svrhe odobrene od strane rukovodstva. Osobno ste odgovorni, ne samo za zaštitu imovine Tvrtke koja vam je povjerena, već i za pomoć u zaštiti imovine Tvrtke uopće. Potrebno je pripaziti da ne bude situacija ili incidenata koji mogu dovesti do gubitka, zlorabe ili otuđenja vlasništva Tvrtke te o takvim situacijama što prije izvijestiti svojeg rukovoditelja ili Globalni odjel za sigurnost.

Samo određeni službenici i drugi zaposlenici na višim položajima Tvrtke smiju vršiti radnje koje se tiču raspolaganja imovinom Tvrtke. Ako niste propisno ovlašteni, ne biste trebali vršiti radnje koje se tiču raspolaganja imovinom Tvrtke. Ako imate pitanja ili vam je potrebno pojašnjenje, obratite se lokalnom financijskom direktoru ili financijskom direktoru svojeg odjela.



ODGOVORNO SE KORISTIMO INFORMATIČKIM RESURSIMA I DRUŠTVENIM MREŽAMA

Upotreba informatičkih resursa

Informatički resursi tvrtke Colgate moraju se koristiti odgovorno i na način koji je u skladu s kodeksom i svim drugim pravilima i procedurama tvrtke.

Informatički resursi tvrtke Colgate obuhvaćaju sav trenutni i budući računalni hardver, softver, mobilne uređaje, podatke i medije za pohranu čiji je vlasnik tvrtka Colgate, za koje ima pravo korištenja ili koje je tvrtka Colgate stavila na raspolaganje. Informatički resursi tvrtke Colgate moraju se koristiti s poštovanjem i na profesionalan način za obavljanje poslova za tvrtku Colgate, osim u slučajevima ograničene i primjerene uporabe u osobne svrhe.

Informatički resursi tvrtke Colgate ne smiju se koristiti za sljedeće:

- slanje uznemirujućih, diskriminirajućih, uvredljivih, klevetničkih, lažnih ili prijetećih poruka
- nepropisno otkrivanje vlasničkih i povjerljivih informacija te poslovnih tajni tvrtke
- uzrokovanje ili dopuštanje narušavanja sigurnosti ili ometanja mreža ili komunikacijskih servisa tvrtke Colgate, uključujući uz ostalo unos ili prijenos crva, virusa, špijunskog softvera, zlonamjernog softvera ili bilo kakvog drugog sadržaja ili koda zlonamjerne ili ometajuće prirode
- zaobilazanje kontrola za korisnički pristup ili bilo kakve druge zaštite sigurnosti računala, mreže, aplikacije ili neke druge tehnologije

- kršenje prava osoba ili tvrtki koja su zaštićena zakonima o žigovima, izgledu proizvoda, pravu na objavu/privatnost, autorskim pravima, tržišnoj tajni, patentima ili drugim vlasničkim pravima tvrtke ili sličnim zakonima i propisima
- kršenje prava na objavu i privatnost bilo koje osobe, a koja su zaštićena primjenjivim zakonom
- traženje vanjskih komercijalnih pothvata, u religijske ili političke svrhe ili radi bilo kakve neovlaštene osobne dobiti ili unaprjeđenja
- instalaciju ili preuzimanje neovlaštena softvera u sustav tvrtke Colgate radi poslovne ili osobne upotrebe
- sve druge svrhe zabranjene smjernicama o poslovnoj praksi tvrtke
- osim u skladu s ograničenjima navedenima u važećim zakonima, Colgate zadržava pravo pregleda svih načina korištenja te ograničavanja, onemogućivanja ili prekida pristupa informatičkim resursima u bilo kojem trenutku i zbog bilo kojeg razloga; zaposlenici ne trebaju imati očekivanja u pogledu privatnosti za poslovne i osobne podatke prilikom korištenja informatičkih resursa Tvrtke.

Društvene mreže

- Izraz „društvene mreže” daje se web-mjestima i mrežnim alatima koji omogućuju korisnicima da stupaju u međusobnu interakciju putem interneta putem dijeljenja informacija, razmjene mišljenja, znanja i interesa. Ti mrežni alati za komunikaciju predstavljaju vrijedan način na koji možemo stupiti u kontakt jedni s drugima, ali i s klijentima, dobavljačima, potrošačima i profesionalcima koji će koristiti i promovirati naše proizvode diljem svijeta. Iako imaju brojne prednosti, alati za društvene mreže mogu predstavljati i rizike za tvrtku, zaposlenike koji koriste društvene mreže i druge treće strane.

Što treba, a što ne treba činiti kada je riječ o društvenim mrežama

- Za osobne se interakcije na društvenim mrežama ne smije koristiti službena adresa e-pošte.
- Ako kao pojedinac sudjelujete na web-mjestima društvenih mreža (npr. koristite osobni račun za Facebook ili Twitter), možete se predstaviti kao zaposlenik tvrtke Colgate, no ne smijete koristiti naziv tvrtke, njezinih podružnica ni proizvoda u svom korisničkom ili zaslonskom imenu. Osim toga, ne smijete koristiti ni logotipe i ostale materijale koji su u vlasništvu tvrtke.

- Ako preporučujete proizvode tvrtke Colgate ili objavljujete sadržaj o temama povezanim s tvrtkom na osobnim web-mjestima društvenih mreža, prema zakonu u takvim objavama morate navesti da radite za tvrtku i dodati napomenu o odricanju od odgovornosti jer je riječ o osobnim mišljenjima.
- Ako postanete svjesni netočnih ili lažnih informacija o tvrtki i njezinim proizvodima ili ako zaprimite pitanja o tvrtki ili njezinim proizvodima na osobnim web-mjestima društvenih mreža, tim osobama možete poslati vezu na web-mjesto tvrtke o toj temi ili pak usmjeriti osobu da upit postavi putem **odjeljka Kontaktirajte nas na web-mjestu [ColgatePalmolive.com](https://www.colgatepalmolive.com)**.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama za korištenje i zaštitu informatičkih resursa i društvenih mreža Tvrtke, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi tvrtke.

NAŠ ODNOS PREMA NAŠEM UPRAVNOM ODBORU

Sretni smo da imamo skupinu izuzetnih pojedinaca koji rade za Upravni odbor Tvrtke, pružaju savjete, upute i vodstvo koji su od vitalnog značaja za naše kontinuirano postizanje uspjeha. Zahvaljujući kolektivnom iskustvu u poslovanju, edukaciji i javnim uslugama te međunarodnim poslovima, kao i edukacijskim postignućima, moralnim i etičkim načelima i različitosti, naš Upravni odbor učinkovito nadzire poslovanje Tvrtke.

ČLANOVI NAŠEG UPRAVNOG ODBORA SU NEOVISNI, ISKUSNI I RAZLIČITI

Neovisnost pridonosi integritetu i odgovornosti. Pravilo tvrtke Colgate je imati Upravni odbor koji se sastoji primarno od vanjskih neovisnih upravitelja. Svi upravitelji koji imaju položaje u povjerenstvima Upravnog odbora koji nadziru postupke revizija, kompenzacije i rukovođenja su neovisni. Nema međusobno povezanih položaja upravljanja, a pravilo Tvrtke je da nijedan neovisni upravitelj od Tvrtke ne prima naknade za konzultacije, kao ni pravne ili druge naknade nevezane uz položaj upravitelja.

POTIČEMO IZRAVNU I OTVORENU KOMUNIKACIJU S UPRAVNIM ODBOROM

Kako u prostorijama Upravnog odbora, tako i izvan njih, upravitelji tvrtke Colgate imaju česte i izravne kontakte s rukovodstvom Tvrtke. Ključni članovi višeg rukovodstva redovito se pridružuju upraviteljima tijekom sastanaka Upravnog odbora te zajedno sudjeluju u otvorenim raspravama o raznim poslovnim temama. Između zakazanih sastanaka odbora, upravitelji su pozvani da, što često i čine, kontaktiraju više rukovoditelje s pitanjima i prijedlozima. Takva atmosfera otvorenosti i iskrenosti odražava ukupnu korporativnu kulturu tvrtke Colgate i pomaže Upravnom odboru u održavanju aktivne uloge u razvoju i vođenju poslovne strategije Tvrtke.

POSVEĆENI SMO ODLIČNOM KORPORATIVNOM UPRAVLJANJU

Upravni odbor tvrtke Colgate je bio predvodnik u podržavanju inicijativa vezanih uz korporativno upravljanje. Kao jedna od prvih među sličnim organizacijama koja je službeno usvojila kodeks poslovnog ponašanja za uspostavljanje pravila za sve poslovne aktivnosti te izradila poslovne za upravni odbor i njegova povjerenstva, Colgate je tijekom protekla tri desetljeća uspostavio odlične prakse korporativnog upravljanja koje se kontinuirano usavršavaju i nadograđuju. Upravni odbor tvrtke Colgate predstavlja osnovu te politike te vjeruje da dobro korporativno upravljanje prati i u velikoj mjeri pomaže postizanju dugotrajnog poslovnog uspjeha. Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pročitati u [smjernicama za važna pitanja korporativnog upravljanja za upravni odbor](#).

NAŠ ODNOS PREMA VANJSKIM POSLOVNIM SURADNICIMA

Svi smo mi odgovorni za to kakvu će sliku o nama steći dobavljači, kupci i ostale treće strane. Od ključne je važnosti da među tim skupinama održimo reputaciju tvrtke koja posluje vođena poštenjem, integritetom i poštenjem.



ETIČKI SE ODNOSIMO PREMA TREĆIM STRANAMA

Naša predanost prema stvaranju okruženja utemeljenog na povjerenju, otvorenoj i iskrenoj komunikaciji i poštovanju odnosi se i na odnose s trećim stranama. Pošteno poslovanje s trećim stranama od presudne je važnosti za čvrste i trajne poslovne odnose. Sve potencijalne treće strane razmatramo na pravedan i jednak način. Odluke o odabiru dobavljača donose se na temelju objektivnih kriterija kao što su cijena i kvaliteta te pouzdanost i integritet.

Osim toga, ne činimo nikakve osobne usluge trećim stranama u pogledu cijene, odobrenja za promociju proizvoda, pomoći u marketinškom oglašavanju i sličnim stvarima. Poslovanje s trećim stranama objašnjeno je u nastavku u odjeljku ovog kodeksa pod nazivom „Naš odnos prema vlastima i zakonu“.

Kodeks poslovnog ponašanja za treće strane tvrtke Colgate razvijen je radi pojašnjenja očekivanja pridržavanja etičkih načela koje očekujemo od dobavljača, distributera, agenata, klijenata, partnera u istraživanju i svih ostalih trećih strana s kojima surađujemo.

Dobavljače i kooperante tvrtke Colgate uvijek treba upozoriti da se od njih očekuje pridržavanje Kodeksa poslovnog ponašanja za treće strane kada posluju s nama te da u suprotnom postoji mogućnost prekida našeg poslovnog odnosa. Uz to potrebno je poštivati i pridržavati se pravila klijenata ili dobavljača, dok god ona nisu u suprotnosti s našim pravilima. **Kodeks poslovnog ponašanja za treće strane** tvrtke Colgate dostupan je na nekoliko jezika na web-mjestu Tvrtke.



NE DAJEMO I NE PRIMAMO NEPRIMJERENE DAROVE

Neprihvatljivo je davati ili primati darove, plaćanja ili druge pogodnosti s ciljem utjecanja ili činjenja privida utjecanja na poslovne odluke. Ako planirate pokloniti dar, novac ili neku drugu pogodnost, ako ste ih dali, ako vam ih je pak netko ponudio ili ste ih primili, njihova vrijednost ne smije biti veća od simbolične (oko 50 USD). Darovi ne smiju biti u obliku gotovine, gotovinskog ekvivalenta ni vrijednosnica. Osim toga, imajte na umu da dar simbolične vrijednosti od jednog izvora možete primiti ili mu pokloniti samo jednom tijekom kalendarske godine.

Ako smatrate da vam je takav dar, novac ili neka druga pogodnost ponuđena ili dana s ciljem utjecanja na poslovnu odluku, morate se obratiti Globalnoj organizaciji za pravna pitanja ili Globalnom odjelu za etiku i usklađenost.

Ako bi se vašim odbijanjem dara čija je vrijednost iznad simbolične narušila reputacija tvrtke, o namjeri prihvatanja dara trebate razgovarati s Globalnom organizacijom za pravna pitanja. Osim toga, nemojte dogovarati ni primati dar, plaćanje ili korist čija je vrijednost veća od simbolične za bliskog člana obitelji od pojedinaca s kojima Tvrtka ima poslovni odnos ili s kojima bi Tvrtka željela uspostaviti poslovni odnos u budućnosti.

Držite se ovog pravila: nikada ne primajte dar ili uslugu ako se time možete dovesti u kompromitirajuću situaciju ili ako se nekome može činiti da ste se time doveli u kompromitirajuću situaciju. To ne uključuje povremene, umjerene zabavne sadržaje u poslovne svrhe ili darove čija je vrijednost simbolična.

Budite svjesni da postoje i posebna pravila koja propisuju primjereno ponašanje u poslovanju sa saveznom, državnim, lokalnim ili stranim državnim organima i službenicima, a koja se razlikuju od pravila pri poslovanju s nevladinim poslovnim subjektima. Darovi i svi ostali predmeti, neovisno o njihovoj vrijednosti, ne smiju se davati državnim dužnosnicima ni zaposlenicima u državnoj upravi bez prethodnog pisanog odobrenja Globalne organizacije za pravna pitanja.

Dodatne informacije u vezi s darovima za državne službenike ili vladine ustanove zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u Globalnom pravilniku o troškovima te povezanom obrascu za odobrenje.



POŠTUJEMO TUĐE POSLOVNE TAJNE I POVJERLJIVE INFORMACIJE

Pravilo tvrtke Colgate je da svjesno ne zadire u tuđa važeća i primjenjiva intelektualna vlasnička prava. Pravilo je tvrtke i da se poštuju tuđe poslovne tajne ili druge vlasničke informacije. To je posebno važno ako ste se zaposlili u tvrtki Colgate i imate saznanja o poslovnim tajnama ili vlasničkim informacijama bivšeg poslodavca. Zapošljavanje zaposlenika i bivših zaposlenika konkurenata u načelu nije zabranjeno. No zapošljavanje zaposlenika izravnih konkurenata može predstavljati pravni rizik koji je potrebno razmotriti, uključujući rizik stjecanja povjerljivih i vlasničkih informacija konkurenata ili drugih trećih strana. U slučaju da o ovome imate pitanja, obratite se za savjet Globalnoj organizaciji za pravna pitanja.

Ako vam bilo tko izvan Tvrtke priđe s pronalaskom, otkrićem ili idejom, važno je zaštititi Tvrtku od budućih povreda ili novčanih potraživanja. Ljudima koji nisu povezani s tvrtkom nemojte dopustiti da vam otkrivaju detalje o svojim pronalascima, otkrićima ili novim idejama bez prethodnog savjetovanja s Globalnom organizacijom za pravna pitanja. Sve strane koje su vam pristupile s idejama koje niste tražili uputite na Globalnu organizaciju za pravna pitanja ili Odjel za odnose s potrošačima na svojoj lokaciji, koji će ih obraditi u skladu s procedurama Tvrtke.

Smjernice je moguće pronaći na vanjskom web-mjestu www.colgate.com/innovation, zajedno s obrascima i procesom koje osobe koje namjeravaju poslati takve zahtjeve moraju pratiti. Ako zaprimite ideju, prijedlog ili upit koji niste tražili, osobu koja vam je to poslala morate uputiti na naše vanjsko web-mjesto i reći joj da prati upute koje se ondje nalaze.

NAŠ ODNOS PREMA POTROŠAČIMA

Reputacija naše Tvrtke izgrađena je na temelju kvalitete i sigurnosti naših proizvoda. Naša predanost zdravlju i sigurnosti potrošača od iznimne je važnosti za kontinuirani rast i uspjeh naše tvrtke.



ZA NAŠE PROIZVODE POSTAVLJAMO NAJVIŠE STANDARDE

Predano radimo na osiguravanju povjerenja potrošača u pouzdanost, kvalitetu i izvanrednu učinkovitost proizvoda tvrtke Colgate. Osim pružanja usluga milijardama ljudi na tržištima u kojima poslujemo, moramo nastojati proizvoditi naše proizvode na najučinkovitiji mogući način da ih si većina potrošača može priuštiti.

Proizvodi koje Colgate prodaje, ne samo da moraju zadovoljiti zakonske norme o sigurnosti, već često zadovoljavaju i još strože standarde Tvrtke. Sudjelujemo u programima za brzo pružanje pomoći potrošačima u slučaju postojanja sumnje u neispravnost proizvoda, zlorabu ili krivotvorinu. Zdravlje, sigurnost i dobrobit potrošača naši su najviši prioriteti, a vi ste, kao zaposlenik tvrtke Colgate, dužni odmah izvijestiti rukovoditelja svoje poslovne jedinice o svakom problemu s kojim se susretnete, a koji je vezan uz kvalitetu i sigurnost proizvoda.

Dodatne informacije u vezi sa sigurnošću naših sastojaka potražite u **Pravilniku o sigurnosti sastojaka: svakodnevno stvaranje povjerenja za generacije**, koji je moguće pronaći u smjernicama o poslovnoj praksi Tvrtke.



SLUŠAMO POTROŠAČE

Budući da su naš posao potrošački proizvodi, naš uspjeh ovisi o zadovoljstvu, povjerenju i dobroj volji potrošača. Najbolji način postizanja naših ciljeva i udovoljavanja potrebama potrošača jest provođenjem dosljednog i pravednog programa komunikacije s potrošačima.

Prepoznamo važnost predviđanja i odgovaranja potrošačima radi udovoljavanja njihovim potrebama i preferencijama. Također vjerujemo da su mišljenja, primjedbe i upiti potrošača o proizvodima upućeni Tvrtki vrijedni izvori informacija. Potrebe potrošača stalno se mijenjaju, stoga mi moramo kontinuirano slušati što ljudi žele da bismo te promjenjive potrebe zadovoljili.

Kada potrošač izrazi nezadovoljstvo, naš Odjel za odnose s potrošačima problemu se posvećuje odmah, na ljubazan i pravedan način, te ulaže sve razumne napore u očuvanju ili vraćanju dobre volje potrošača.



NAŠE OGLAŠAVANJE JE ISKRENO I TOČNO

Jedan od najvažnijih aspekata našeg poslovanja je promidžba. Oglašavanje treba biti kreativno i kompetitivno, ali i iskreno i točno, ne smije navoditi na pogrešne zaključke i mora biti sukladno primjenjivim zakonima.

Promidžbeno oglašavanje stvara više od slike o proizvodu. Ono gradi našu reputaciju u smislu pouzdanosti i proizvoda vrijednih povjerenja.

Uz to vodimo računa pri odabiru medija u kojima će se naše promidžbene poruke pojaviti. Emitiranje promidžbenih poruka ne dopuštamo u slučaju sljedećih televizijskih programa i drugih medija:

- koji slobodno ili pretjerano prikazuju nasilje
- koje tvrtka Colgate smatra usmjerenim protiv društva ili neukusnim ili pak programima koji mogu potaknuti gledatelje da imitiraju ponašanje usmjereno protiv društva
- koji sadrži seksualno ponašanje koje se smatra uvredljivim
- koji daje stvarnu ili impliciranu podršku aktivnostima koje mogu obuhvaćati fizičko ili psihičko zlostavljanje pojedinca
- koji vrijeđaju, ismijavaju ili ponižavaju osobe zbog njihove dobi, nacionalne ili etničke pripadnosti, državljanstva, roda ili rodnog identiteta, seksualne orijentacije, rase i religije ili pak sudjeluju u drugim oblicima neprikladnog stereotipiziranja

Pridržavamo se normi trgovačkog poštenja u osmišljavanju, uporabi i odabiru načina oglašavanja, tržišnih marki i dizajna, tako da naši proizvodi postižu uspjeh temeljen na vlastitoj kvaliteti i reputaciji, a ne na imitaciji ili iskorištavanju ugleda konkurencije. Trgovačko poštenje podrazumijeva:

- strogo pridržavanje lokalnih zakonskih propisa koji se tiču zloporabe tržišne marke i nepravednog tržišnog natjecanja
- izbjegavanje kopiranja poznatih žigova, slogana, tema i grafičkih rješenja oglašavanja koje koriste međunarodne tvrtke i regionalni konkurenti

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama za oglašavanje i ugovaranje promidžbenog oglašavanja Tvrtke, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi Tvrtke.

NAŠ ODNOS PREMA VLASTIMA I ZAKONU

Poštujemo sve zakone koji se primjenjuju na tvrtku Colgate. Naša je politika ići dalje od slova zakona i raditi u njegovom duhu. Pri svakoj dvojbi posavjetujte se s Globalnom organizacijom za pravna pitanja.

PRIDRŽAVAMO SE SVIH RELEVANTNIH ZAKONA

Zaposlenici koji rade za Colgate moraju poslove Tvrtke obavljati uz potpuno pridržavanje zakona država u kojima posluju te važećih zakona u Sjedinjenim Američkim Državama, kao što je navedeno u Smjernicama o poslovnoj praksi Tvrtke, pravilima i procedurama. Ako mislite da su lokalni zakoni u suprotnosti sa zakonom SAD-a ili pravilima Tvrtke, obratite se Globalnoj organizaciji za pravna pitanja.

PRIDRŽAVAMO SE ZAKONA O TRŽIŠNOM NATJECANJU

Tvrtka Colgate i njeni zaposlenici moraju se u potpunosti pridržavati zakona o zaštiti tržišnog natjecanja (u SAD-u su to „antitrustovski” zakoni) svake države i lokalne administracije u područjima u kojima posluje. Svrha je tih zakona zaštititi potrošače ili ostale tvrtke osiguravajući da se tvrtke ravnopravno natječu nudeći niže cijene, inovativnije proizvode i bolju uslugu te da te tvrtke ne remete tržišne sile ponude i potražnje. Skoro sve države svijeta imaju zakone o zaštiti tržišnog natjecanja. Naša je odgovornost razumjeti zakone o tržišnom natjecanju koji su na snazi na mjestima gdje posluje i tražiti smjernice od Globalne organizacije za pravna pitanja kada je to potrebno.

Zakoni o tržišnom natjecanju u cijelom svijetu zabranjuju dogovore između konkurenata koji mogu negativno utjecati na konkurenciju. Ključ uspješnog pridržavanja zakona je neovisnost. Colgate mora djelovati neovisno u svojim raznim poslovnim aktivnostima:

- određivanju cijena
- odabiru klijenata, distributera ili dobavljača
- popustima i promotivnim akcijama
- odabiru proizvoda koji će se proizvoditi i količine koja će se prodati
- uvjetima kupoprodaje

Važno je upamtiti da protuzakoniti dogovori ne moraju biti u obliku službenog pisanog dokumenta, čak ne moraju biti u pisanom obliku. To može biti usmeni dogovor ili jednostavan zaključak do kojeg se dođe tijekom obavljanja poslovne radnje ili koji se može izvesti iz neobaveznih komentara. Dogovor može biti protuzakonit i ako nije uspješno implementiran.

Kada konkurenti dijele ili primaju povjerljive informacije ili informacije koje nisu javne o trenutnim ili budućim poslovnim planovima (npr. planiranom povećanju cijene, troškovima prema dobavljačima, lansiranju novih proizvoda itd.), to može utjecati na neovisnost tvrtki i može se smatrati da je došlo do protuzakonitog dogovora. To osobito treba imati na umu prilikom istraživanja i sastanaka trgovačkih udruga. Općenito, prije sudjelovanja na sastancima na kojima će biti prisutni predstavnici konkurentskih tvrtki morate dobiti odobrenje Globalne organizacije za pravna pitanja. Nikad ne smijete dijeliti povjerljive informacije Tvrtke s konkurentima. Ako primite informacije o konkurentu za koje vjerujete da su povjerljive, morate o tome odmah obavijestiti Globalnu organizaciju za pravna pitanja. Te informacije ne smijete koristiti ni dijeliti bez prethodnog primitka pravnog odobrenja.

Da bi područje natjecanja bilo otvoreno i pravedno, zakoni o zaštiti tržišnog natjecanja štite i od agresivnih ili nepravednih postupaka dominantnih tvrtki. Radnje koje bi bile legalne da ih poduzimaju nedominantne tvrtke mogu se smatrati nelegalnim ako ih poduzimaju dominantne tvrtke. U državama u kojima Colgate ima vrlo veliki tržišni udio posavjetujte se s lokalnim pravnim predstavnikom o planiranim radnjama (npr. o specifičnoj politici popusta ili odbijanju prodaje) da se ne bi smatrale zloupotrebom dominantnog položaja.

Zakoni o zaštiti tržišnog natjecanja uspostavljaju i određena ograničenja u odnosima između dobavljača i kupaca te distributera. U većini država kršenje zakona o zaštiti tržišnog natjecanja označava svaki pokušaj da se kupcima ili distributerima ne dopusti sloboda određivanja cijena ili odredbi i uvjeta prodaje ili pak da im se nedopušteno ograniči pravo neovisnog djelovanja. Važno je našim kupcima naglasiti da su naše „preporučene maloprodajne (ili veleprodajne) cijene” upravo to – preporučene. Kupci proizvode mogu prodavati po bilo kojim odabranim cijenama.

Posljedice kršenja zakona o tržišnom natjecanju vrlo su ozbiljne i mogu dovesti do plaćanja velikih novčanih kazni za Tvrtku i kazni (uključujući zatvorsku kaznu) za uključene pojedince. Čak i istrage u vezi s potencijalnim djelovanjem protiv konkurencije mogu nanijeti znatnu štetu ugledu i prekid u poslovanju.

Ako imate dvojbi o tome može li planirana radnja uzrokovati kršenje zakona o zaštiti tržišnog natjecanja, posavjetujte se s Globalnom organizacijom za pravna pitanja.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama za zaštitu tržišnog natjecanja Tvrtke, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi tvrtke.

PRIDRŽAVAMO SE ZAKONA O TRGOVANJU VRIJEDNOSNIM PAPIRIMA

Ponekad možete imati pristup informacijama o tvrtki Colgate ili drugoj tvrtki čijim se dionicama javno trguje, a s kojom Colgate posluje, a koja nije poznata javnosti (povlaštene informacije) – poput financijskih i poslovnih rezultata, mogućih preuzimanja i spajanja, likvidacija, napuštanja i financiranja, promidžbenih planova ili izlaska novih proizvoda na tržište.

Za informacije se smatra da nisu za javnost sve do prikladnog objavljivanja za javnost odnosno dok se ne objave širokoj javnosti i dok ne prođe odgovarajuće razdoblje koje je potrebno da tržišta vrijednosnica na informacije reagiraju. Ako je povlaštena informacija „materijalne” prirode, odnosno, informacija koju oprezni ulagači uzimaju u obzir pri donošenju odluke o ulaganju, morate se pridržavati važećih zakona o trgovanju vrijednosnim papirima i propisa tvrtke:

- Ne smijete u svoje ime ili u ime druge osobe trgovati dionicama, obveznicama ni drugim vrijednosnicama tvrtke (Colgate ili druge) na koje se odnose takve materijalne informacije koje nisu javno objavljene.
- Na temelju takvih informacija koje nisu javno objavljene ne smijete poticati ni navoditi druge na trgovanje dionicama, obveznicama ili drugim vrijednosnicama takvih tvrtki.
- Takve povlaštene informacije ne smijete odavati osobama koje ne rade za Colgate.
- O takvim informacijama koje nisu javno objavljene ne smijete razgovarati ni s osobama koje rade za Colgate, osim ako im te informacije nisu potrebne za obavljanje posla.

Drugim riječima, povlaštene informacije do kojih ste došli na radnom mjestu u tvrtki Colgate ne možete koristiti da biste ostvarili korist za sebe ili druge u transakcijama vrijednosnim papirima ili ulaganjima.

Ako saznate povlaštene informacije na radnom mjestu u tvrtki Colgate, morate ih zadržati za sebe kao povjerljive te ne smijete trgovati (ni savjetovati koga o trgovanju) vrijednosnim papirima tvrtke Colgate niti koje druge tvrtke na koju to utječe dok ne prođe razumno razdoblje nakon javnog objavljivanja tih informacija. Te zabrane uključuju i kupnju povlaštenih dionica te svako odlučivanje o prodaji ili ulaganju u dionice tvrtke Colgate koje su u sastavu programa pogodnosti Tvrtke.

Vaša obveza čuvanja povjerljivih povlaštenih informacija nastavlja se i nakon zaposlenja u tvrtki Colgate, sve dok se te informacije odgovarajuće javno ne objave.

Ako imate pitanja o tome jesu li neke informacije „materijalne” prirode ili jesu li one na odgovarajući način objavljene javnosti, morate kontaktirati Globalnu organizaciju za pravna pitanja i suzdržati se od trgovanja upitnim vrijednosnicama ili odavanja informacija dok ne primite pravno odobrenje.

PRIDRŽAVAMO SE ZAKONA KOJI ZABRANJUJU PODMIĆIVANJE

Predanost tvrtke Colgate zakonitom i etičnom poslovanju s vlastima se odnosi na sve države svijeta. Politika Tvrtke, kao i Zakon Sjedinjenih Američkih Država o sprječavanju korupcije u stranim državama (FCPA, Foreign Corrupt Practices Act) i slični zakoni o sprječavanju upotrebe mita koji se primjenjuju u svijetu, zabranjuju našim zaposlenicima i svima koji djeluju u naše ime u vezi s našim poslovanjem davanje ili nuđenje ikakvih vrijednosti izravno ili neizravno državnim službenicima s ciljem utjecanja na neku tvrtku, državni akt ili odluku.

Politika Tvrtke i određeni primjenjivi zakoni zabranjuju i plaćanja radi pogodovanja državnim službenicima odnosno „podmazivanja“, izravno ili neizravno, s ciljem ubrzanja neke službene usluge ili funkcije (primjerice, mala plaćanja državnom službeniku da bi prijavu tvrtke Colgate premjestio na vrh ili skratio vrijeme pružanja usluga ili drugih potrebnih radnji). Službene naknade za koje je moguće dobiti račun ne smatraju se neprikladnim plaćanjima.

Da bismo bili sigurni da nećete prekršiti tu normu, bilo izravno ili putem trećih strana, pravilo je tvrtke da, osim zakonski propisanih naknada za koje se prima službeni račun (primjerice za dozvolu ili za licencijske naknade), neće biti plaćanja, osiguravanja zabavnih sadržaja, putovanja, darivanja ni davanja drugih vrijednosti stranim službenicima, bez obzira na vrijednost, osim ako ne postoji unaprijed pribavljena dozvola Globalne organizacije za pravna pitanja.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u Globalnom pravilniku o troškovima te povezanom obrascu za odobrenje.

Važno je znati da je izraz „državni službenik“ širok pojam te da podrazumijeva pojedince zaposlene u javnim tijelima ili institucijama ili organizacijama povezanim s državom ili koji na neki način djeluju u državnom sektoru, bilo kao stalno zaposleno osoblje, honorarno ili volontersko. Državni službenici nalaze se u svim granama i razinama vlasti i javnog života te mogu obuhvaćati sve od zaposlenika carine na nižoj razini do zakonodavaca na visokoj razini, kao i profesore i nastavnike, stomatologe, veterinare ili druge stručnjake i ključne rukovoditelje i zaposlenike medijskih kuća u državnom vlasništvu. Ako imate dvojbu o tome smatra li se pojedinac državnim službenikom, obratite se Globalnoj organizaciji za pravna pitanja.

U poslovanju i kontaktima s državnim službenicima uvijek budite direktni i iskreni. Svako svjesno ili namjerno davanje neistinitih podataka državnim službenicima (u usmenom ili pisanom obliku) može izložiti vas i Tvrtku znatnim kaznama.

Određeni zakoni o lobiranju mogu od Tvrtke i/ili njenih zaposlenika ili trećih strana zahtijevati da se registriraju i prijave kao lobisti, ako osoba ili agent koji radi za Colgate komunicira s državnim službenikom s ciljem utjecanja na zakonodavstvo ili neke druge službene aktivnosti. Ako se uključujete u neku sličnu aktivnost ili to planirate učiniti, izravno ili putem treće strane, obratite se Globalnoj organizaciji za pravna pitanja, koja će odrediti potrebne uvjete i sljedeće korake.

Uz zabranu podmićivanja državnih službenika, politika Tvrtke i važeći zakoni zabranjuju i podmićivanje pravnih i privatnih osoba. Nije dopušteno tražiti način utjecanja na prosuđivanje ili obavljanje posla vanjskih suradnika s kojima poslujete u ime Tvrtke na način da obećavate darove, plaćanja ili druge pogodnosti ili da ih na neki drugi način nezakonito nagovarate.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama za interakcije s državnim službenicima i vladinim ustanovama, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi Tvrtke.

PRIDRŽAVAMO SE MEĐUNARODNIH TRGOVINSKIH SPORAZUMA

Tvrtka se pridržava svih važećih zakona kojima se regulira međunarodno tržišno poslovanje te posluje u skladu s odgovarajućim propisima o tržišnom poslovanju SAD-a, bez obzira na mjesto poslovanja u svijetu.

Zakoni o mjerama ograničavanja reguliraju uvoz i izvoz te mogu zabranjivati Tvrtki poslovanje s određenim državama ili određenim pojedincima ili poslovnim subjektima. Prije angažiranja treće strane (dobavljača, klijenta itd.) treću stranu morate potražiti na popisu „ograničenih strana”, koji sastavlja američka vlada, da biste provjerili može li Tvrtka nastaviti s tom transakcijom.

Tvrtki je zabranjeno sudjelovanje u stranim bojkotima koje ne odobrava SAD te je potrebno odmah prijaviti svaki zahtjev povezan s takvim bojkotima. Svaki takav zahtjev mora se odmah prijaviti Globalnoj organizaciji za pravna pitanja radi odgovarajućih koraka.

Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama za međunarodne trgovinske sporazume Tvrtke, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi Tvrtke.

PRIDRŽAVAMO SE ZAKONA O PRIVATNOSTI PODATAKA I ZAŠTITI PODATAKA

Colgate poštuje pravo na privatnost svojih zaposlenika, potrošača, kupaca, dobavljača i ostalih trećih strana s kojima tvrtka Colgate posluje pa stoga osobnim podacima rukujemo odgovorno i u skladu sa svim važećim zakonima o privatnosti i zaštiti podataka.

Tijekom svog radnog odnosa u tvrtki Colgate, zaposlenici mogu, radi korištenja određenih pogodnosti, Tvrtki dati neke osobne podatke, npr. adresu stanovanja i adresu e-pošte te podatke o obitelji.

Osim toga, potrošači nam zbog svog odnosa s Tvrtkom mogu poslati neke osobne podatke, kao što su ime i prezime te adresa stanovanja i adresa e-pošte.

Tijekom svojeg poslovanja s tvrtkom Colgate, klijenti, dobavljači i ostale treće strane Tvrtki mogu dati osobne podatke kao što su ime i prezime, broj telefona i faksa, poštanska adresa, adresa e-pošte i podaci o kreditnim karticama.

S obzirom na sve te informacije, politika tvrtke Colgate je sljedeća:

- Prije prikupljanja osobnih podataka pošaljite pravovremenu obavijest.
- Dobrovoljni pristanak prikupljajte ako je on propisan važećim zakonom.
- Osobne podatke prikupljajte, obrađujte, koristite i čuvajte u svrhe u koje su dani, osim ako imate pristanak za drukčiji način korištenja i ako je to potrebno za vođenje poslovnih knjiga.
- Poduzmite sve razumne korake za zaštitu osobnih podataka da bi se spriječilo neovlašteno objavljivanje ili korištenje.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona o zaštiti privatnosti.

Zakoni koji se odnose na zaštitu privatnosti podataka i zaštitu podataka često se poboljšavaju i mijenjaju. Predano radimo na praćenju poboljšanja zakona o zaštiti privatnosti i zaštiti podataka te u skladu s tim povremeno možemo objaviti nova pravila. Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pronaći u smjernicama za zaštitu podataka i privatnost podataka Tvrtke, koje se nalaze u smjernicama o poslovnoj praksi tvrtke.

PRIDRŽAVAMO SE ZAKONA O ČUVANJU EVIDENCIJA

Mnogi zakoni širom svijeta zahtijevaju da tvrtka Colgate čuva određene vrste evidencija (uključujući fizičke dokumente i elektroničke podatke) tijekom određenog razdoblja. Ako to ne učini, Tvrtki prijete novčane i druge kazne. Tvrtka Colgate provodi Program upravljanja evidencijom, koji zadovoljava sve važeće pravne i zakonske uvjete, ispunjava potrebe za evidencijom u sklopu poslovanja te jamči da se zastarjela i nepotrebna evidencija i ostali dokumenti odlažu u otpad na odgovarajući način.

Prilikom provođenja pravnih radnji, istraga ili proceduralnih postupaka prema zakonu potrebno je predložiti odgovarajuće i potrebne informacije ili dokumente. Nakon primitka poziva na sud, sudskog naloga ili nekog drugog pravnog postupka za koji je potrebno otkriti informacije ili dokumente Tvrtke potrebno je o tome obavijestiti Globalnu organizaciju za pravna pitanja, u opsegu u kojem to dopušta zakon.

U tom slučaju potrebno je pratiti sve upute Globalne organizacije za pravna pitanja i čuvati svu odgovarajuću evidenciju relevantnu za poziv, spor ili istragu, bez obzira na kriterije Programa upravljanja evidencijom. Takvu evidenciju ne smijete uništiti ni mijenjati jer neprimjereno uništavanje evidencije može imati ozbiljne posljedice, uključujući kazne po građanskim i/ili kaznenim parnicama i posljedice za vaše radno mjesto, kako za Tvrtku, tako i za vas osobno.

Ako imate pitanja o tome je li neka evidencija bitna za istragu, sudski proces ili poziv, prije nego je uništite, posavjetujte se s Globalnom organizacijom za pravna pitanja. Dodatne informacije zaposlenici tvrtke Colgate mogu pročitati u Pravilniku o programu upravljanja evidencijama.

NE DAJEMO DONACIJE POLITIČKIM STRANKAMA

Novčana sredstva ili imovina Tvrtke ne smiju se koristiti za donacije političkim strankama ni kandidatima, ni u jednoj državi te ni na jednoj državnoj razini. Donacija političkim strankama podrazumijeva novčanu i nenovčanu potporu. Nenovčana donacija uključuje kupovinu ulaznica kojima se prikupljaju sredstva, besplatno ustupanje proizvoda, volonterski rad zaposlenika tvrtke Colgate tijekom njihovog normalnog radnog vremena i korištenje objekata tvrtke Colgate za potrebe prikupljanja sredstava ili političkih zbivanja. Ako imate pitanja o planiranoj donaciji u političke svrhe, obratite se Globalnoj organizaciji za pravna pitanja.

Tvrtki je zabranjeno, izravno ili neizravno te u bilo kojem obliku, kompenzirati ili refundirati troškove za donacije u političke svrhe osobama koje rade za Colgate ili pojedincima povezanim s Tvrtkom (npr. vanjskim lobistima i ostalim trećim stranama).

Zaposlenici tvrtke Colgate kao pojedinci i dalje imaju slobodu da od osobnih sredstava daju osobnu donaciju kandidatima ili strankama po svojem izboru. Osobne donacije dopuštene su samo privatnim osobama te se ni na koji način ne smiju činiti s namjerom pogodovanja tvrtki Colgate ili nekoj od njezinih operativnih tvrtki.

Kao što je to slučaj s većinom međunarodnih tvrtki, i Colgate je članica koja plaća godišnje naknade mnogobrojnim trgovačkim i industrijskim udrugama. Da bi se osiguralo da te trgovačke udruge za političke donacije ne koriste nijedan dio od naknada koje Colgate plaća, glavni službenik Odjela za etiku i usklađenost tvrtke Colgate svake godine šalje dopis o našoj politici svim trgovačkim udrugama u SAD-u u kojima tvrtka Colgate plaća članstvo, tražeći od svake trgovačke udruge da sudjeluje u godišnjem postupku certifikacije. Dodatne informacije potražite u našem [Pravilniku o financiranju političkih kampanja](#), koji se nalazi u odjeljku „Upravljanje” na web-mjestu colgatepalmolive.com.

NAŠ ODNOS PREMA DRUŠTVU

Tvrtka se trudi da bude član globalne zajednice kojoj doprinosi.

U tvrtki Colgate koristimo stručna znanja na područjima oralnog zdravlja, osobne njege, brige za kućanstvo i prehrane za kućne ljubimce da bismo promovirali zdravlje i blagostanje u zajednicama širom svijeta te poduprli dobrotvorne organizacije koje cijene slične ciljeve, timski rad, poštovanje i etičko ponašanje.



SUDJELUJEMO U LOKALNIM DOBROTVORNIM I VOLONTERSKIM AKTIVNOSTIMA

I u svjetskim razmjerima naš je cilj sudjelovati u projektima daljnjeg razvoja i dobrobiti lokalne zajednice. Takvi projekti obuhvaćaju sudjelovanje u dobrotvornim akcijama i preuzimanje odgovornosti u pružanju pomoći siromašnima, ozlijeđenima i ljudima koji ostanu bez domova u državama koje pogode prirodne katastrofe.

Jedno od primarnih područja fokusa mladi su ljudi, naročito putem obrazovanja o oralnom zdravlju. Colgate je uvjeren da će ulaganje u djecu danas svima nama koristiti u budućnosti. Zbog toga tvrtka pruža pokroviteljstva za programe opismenjavanja, inicijative mentorstva, programe stipendija, sportska natjecanja i druge aktivnosti za mladež diljem svijeta. Takav trud rezultira poticanjem natjecateljskog duha kod djece.

Tvrtka također potiče svoje ljude da svoje slobodno vrijeme koriste za sudjelovanje u lokalnim dobrotvornim aktivnostima po svojem izboru. Naš program „Blistav osmijeh, blistava budućnost” omogućuje tvrtki Colgate znatan utjecaj u zajednicama gdje radimo i živimo.



S DRŽAVNIM VLASTIMA SURADUJEMO U PITANJIMA KOJA UTJEČU NA NAŠE POSLOVANJE

Naša Tvrtka posluje u više od 200 država i teritorija. Naša je politika suradnja s lokalnim i državnim tijelima. Ponekad može doći do problema koji utječu na naše poslovanje. Nakon pažljivog razmatranja Tvrtka može vlastima ponuditi svoja mišljenja i preporuke o određenim pitanjima koja su bitna za naše poslovne ciljeve i potrebe. Do toga ne bi smjelo doći bez prethodnog savjetovanja s rukovoditeljem i Globalnom organizacijom za pravna pitanja.

PROTIVIMO SE PRAKSI ISKORIŠTAVANJA I NEHUMANIM UVJETIMA RADA

Colgate se protivi zloupotrebi dječjeg rada, iskorištavanju ljudi i svim drugim oblicima neprihvatljivog odnosa prema radnicima.

Osim toga, Colgate ne posluje s dobavljačima ni davateljima usluga za koje se zna da radnike tretiraju na neljudski način koristeći:

- iskorištavanje
- fizičko kažnjavanje
- zlostavljanje
- ropske odnose
- druge oblike zlostavljanja

Tvrtka Colgate ne dopušta kršenje ostalih zakona o radu, a ako Tvrtka dobije saznanja o tome, smatrat će to osnovom za prekid poslovnog odnosa.

PREDANI SMO POŠTIVANJU UNIVERZALNIH LJUDSKIH PRAVA

Tvrtka Colgate dugoročno je predana poštivanju ljudskih prava i radničkih prava u svijetu, podržava UN-ovu Deklaraciju o ljudskim pravima te je jedan od utemeljitelja globalnih Sullivanovih načela. Colgate je ujedno suglasan s rezolucijom o prisilnom radu foruma za robu široke potrošnje te je prihvatio povezana prioriteta načela te industrijske djelatnosti. Zbog toga Colgate prakticira i nastoji surađivati s poslovnim partnerima koji poštuju sljedeće norme:

- jednake mogućnosti za sve zaposlenike bez obzira na rasu, boju kože, vjeroispovijest, spol, rodni identitet, državu podrijetla, državljanstvo, etničku pripadnost, dob, seksualnu orijentaciju, invalidnost, bračno stanje, status ratnog veterana ili bilo koju drugu osobnu karakteristiku zaštićenu zakonom
- sigurno i zdravo radno okruženje koje potiče blagostanje i štiti okoliš
- naknade koje su u skladu s primjenjivim zakonima i propisima
- pridržavanje zakonski propisanog radnog vremena i naknade za prekovremeni rad u skladu s lokalnim zakonima
- poštivanje zakonske slobode radnika da se udružuju i priznavanje svih zakonskih prava na organiziranje i kolektivno pregovaranje
- postupak odabira i zapošljavanja za koji zaposlenici ne moraju plaćati naknade ni depozite (novčane ili druge prirode), npr. agencijama, osobama zaduženima za odabir zaposlenika ili posrednicima
- postupak odabira i zapošljavanja za koji zaposlenici ne moraju predati originalne identifikacijske i putne isprave ni druge osobne dokumente ili vrijedne predmete, osim ako nije propisano zakonom, ili koji im na neki drugi način ograničava slobodu kretanja
- zaposlenje utemeljeno na besplatnom i informiranom pristanku zaposlenika na sklapanje i prekid radnog odnosa
- isplata plaća tijekom radnog odnosa i do njegova završetka, u skladu s uvjetima ugovora odnosno zakonskim odredbama

NAŠ ODNOS PREMA OKOLIŠU

Čišći, zdraviji okoliš važan je tvrtki Colgate ne samo zato što je to ispravna stvar koju treba činiti, već predstavlja i dobru poslovnu logiku. Predano sudjelujemo u očuvanju Zemljinih neobnovljivih resursa i održavanju dobrobiti našeg planeta za generacije koje dolaze.

PREDANI SMO ODRŽIVOSTI I DRUŠTVENOJ ODGOVORNOSTI

U tvrtki Colgate usredotočeni smo na održivost koju primjenjujemo u svakom aspektu našeg poslovanja. Tvrtka Colgate oduvijek je podržavala načela održivosti, a ključne vrijednosti – briga, globalni timski rad i stalno usavršavanje – usmjeravaju naše napore za održivost. I dalje smo usredotočeni na ljude, poslovni učinak i planet.



**Zaposlenicima
tvrtke Colgate
i njihovim
obiteljima pomažemo
da žive bolje**



**Pridonosimo
zajednicama
u kojima
živimo i radimo**



**Robne marke koje
oduševljavaju
potrošače
i odražavaju
naš svijet**



**Svaka se kapljica
vode iskoristi**



**Smanjujemo utjecaj
na klimu i okoliš**

Uz to radimo na ostvarenju našeg cilja globalne održivosti, čija je svrha tvrtki Colgate omogućiti da uz odgovorno poslovanje bilježi stalni rast te da ono bude od koristi onima kojima služimo, uključujući naše zaposlenike, dioničare, potrošače, klijente i druge uključene skupine u svijetu, dok istodobno promoviramo dobrobit budućih generacija.

Tijekom nekoliko proteklih godina, naša posvećenost održivosti i društvenoj odgovornosti rasla je jer smo te inicijative integrirali u naše poslovanje. Taj nam je integrirani pristup ojačao inicijative za održivost i društvenu odgovornost, kao i poslovne rezultate. Zahvaljujući tome, zapošljavamo i zadržavamo najtalentiranije ljude, poboljšavajući na taj način i odnos s vlasnicima udjela u kapitalu, a time stvaramo i nove prilike za inovacije. Možda je od svega najbitnije da je ta predanost zainteresirala i uključila ljude diljem svijeta koji rade za Colgate.

Dodatne informacije o programu Tvrtke i inicijativama za održivost potražite u odjeljku **Održivost: dajemo svijetu razloge za osmijeh.**

ČUVAMO I ŠTITIMO PLANET

Tvrtka je posvećena zaštiti i očuvanju Zemljinih neobnovljivih resursa. Naše obveze vezane uz planet odnose se na potrošnju energije, emisiju ugljika, korištenje vode te recikliranje i odlaganje otpada. Zbog toga se svi moramo strogo pridržavati riječi i duha važećih zakona i propisa o zaštiti prirodnog okoliša, kao i javnih propisa koji se odnose na okoliš.

Promičemo otvorenu komunikaciju s javnošću i sa zajednicama u kojima djelujemo i održavamo aktivne i produktivne partnerske odnose. Nastavit ćemo razmjenjivati informacije s potrošačima o našoj strategiji i programima koji se odnose na prirodni okoliš te ćemo nastaviti raditi s predstavnicima zajednice, kao i drugim ljudima koji dijele našu predanost.

Naša sadašnja strategija smanjenja utjecaja na okoliš ostat će integralnim dijelom proizvodnje, pakiranja, distribucije i marketinške promidžbe proizvoda.



Zaposlenici



Učinak



Planet

NAŠ ODNOS PREMA DIONIČARIMA

Trudimo se raditi u najboljem interesu naših dioničara i pomoći u izgradnji vrijednosti vlasničkih dionica.

ZAGOVARAMO DOBRO KORPORATIVNO UPRAVLJANJE

Politika i programi korporativnog upravljanja Tvrtke, od kojih ključnu komponentu predstavlja Kodeks poslovnog ponašanja, služe kao važno sredstvo zaštite vrijednosti vlasničkih dionica. Tijekom proteklih godina američki kongres, Komisija za trgovanje vrijednosnim papirima, Njujorška burza i druga regulatorna tijela te vladine ustanove diljem svijeta proveli su brojne provjere radi poticanja etičkog poslovanja korporacija, što je Colgate kao standard postavio još prije mnogo godina. Našim dioničarima usluge pružaju neovisni Upravni odbor, koji čini većina neovisnih upravitelja te neovisna povjerenstva koja nadziru reviziju, kompenzaciju i poslove upravljanja. Kontinuirano ažurirani pravilnici za povjerenstva i smjernice za upravljanje jasno definiraju uloge i odgovornosti upravitelja te načela korporativnog upravljanja Tvrtke.

Dodatne informacije o programu korporativnog upravljanja Tvrtke potražite u [smjernicama za upravni odbor Tvrtke o važnim pitanjima korporativnog upravljanja](#) i pravilnicima za revizijsko povjerenstvo tvrtke, povjerenstvo za imenovanje i korporativno upravljanje, povjerenstvo za ljudske resurse i organizaciju te povjerenstvo za financije.

ODRŽAVAMO STROGE PROGRAME REVIZIJE S CILJEM POVEĆANJA POVJERENJA ULAGAČA

Tvrtki je vrlo važna kvaliteta, integritet i transparentnost financijskih izvješća. Ta se predanost odražava u već davno uspostavljenim pravilnicima i procedurama, uključujući i unutarnje revizijske skupine koje nadziru kontrolu nad financijama u cijelom svijetu, neovisne revizore koji imaju široke ovlasti za djelovanje, kao i neovisno Revizijsko povjerenstvo koje nadzire ta područja djelovanja. U cilju dostizanja najviše učinkovitosti tih resursa, Colgate od svojih zaposlenika očekuje da se uključe u otvorenu i iskrenu komunikaciju i slobodnu razmjenu informacija s unutarnjim i vanjskim revizorima i Revizijskim povjerenstvom.

Dodatne informacije koje se tiču važnih uloga internih revizora tvrtke, neovisnih revizora i revizijskog povjerenstva potražite u [Pravilniku za revizijsko povjerenstvo](#).

SVOJE DIONIČARE INFORMIRAMO O NAPRETKU TVRTKE

Svake godine pozivamo dioničare da prisustvuju godišnjem sastanku Tvrtke, na kojem se analiziraju rezultati Tvrtke tijekom prethodne godine, a dioničarima se daje prilika da postavljaju pitanja višem rukovodstvu Tvrtke. U mjesecima između sastanaka dioničari mogu pogledati odjeljak [Centar za investitore](#) na web-mjestu Tvrtke.

NAŠA OBVEZA U POGLEDU PRIDRŽAVANJA PROPISA

Imati pisani Kodeks poslovnog ponašanja nije dovoljno – obveza je svih zaposlenika tvrtke Colgate da podržavaju standarde ponašanja, a naše osobno ponašanje mora odražavati tu predanost najvišim etičkim standardima.

PRESUDNA JE JASNA KOMUNIKACIJA

Svatko od nas obvezan se pridržavati normi etičkog ponašanja Tvrtke, svih primjenjivih zakona i propisa te svih smjernica koje su navedene u smjernicama o poslovnoj praksi i drugim pravilnicima, procedurama i smjernicama koje je pripremila naša tvrtka i njene podružnice, poslovne jedinice i odjeli.

Rukovoditelji su obvezni zaposlenike tvrtke Colgate upoznati s tim standardima te stvoriti okruženje u kojem se može slobodno razgovarati o etičkim i pravnim pitanjima.

AKO TREBATE SMJERNICE ILI PODRŠKU, PRIPREMILI SMO INTERNE RESURSE ZA POMOĆ

Kodeks ne može dati konačne odgovore na sva pitanja. Zbog toga se moramo pouzdati u individualnu prosudbu o tome što je potrebno za usklađivanje s najvišim normama tvrtke, uključujući prepoznavanje okolnosti u kojima je u redu zatražiti upute o odgovarajućem pravcu djelovanja. Ako imate pitanja ili ste u dvojbi oko odabira najboljeg pravca djelovanja u određenoj situaciji, zatražite smjernice, kao što je opisano u nastavku.

GDJE POTRAŽITI POMOĆ?

Vaš rukovoditelj

Razgovarajte sa svojim rukovoditeljem ili članom rukovodećeg tima o etičkim dvojabama ili pitanjima.

Odjel ljudskih resursa

Vaš lokalni predstavnik Odjela ljudskih resursa još je jedan vrijedan izvor savjeta i savjetnik za etičke dvojbe.

Pravna služba

Obratite se članu Globalne organizacije za pravna pitanja u pogledu pitanja o pridržavanju propisa ili zahtjeva za savjet ili pomoć pri tumačenju zakona, propisa i pravila.

Etika i usklađenost

Obratite se Globalnom odjelu za etiku i usklađenost da biste postavili pitanja, zatražite smjernice o primjeni kodeksa u određenoj situaciji ili prijavite potencijalno kršenje pravila.

| Prijava prekršaja

POTICAJ NA PRIJAVU PREKRŠAJA

Ako imate saznanja o kršenju pravila ili ako imate dobar razlog za sumnju da je došlo do kršenja kodeksa, smjernica o poslovnoj praksi ili drugih pravila tvrtke, tu informaciju morate odmah prijaviti svom rukovoditelju, Odjelu ljudskih resursa, Globalnom odjelu za etiku i usklađenost ili Globalnoj organizaciji za pravna pitanja. Osim toga, slobodno se obratite višim razinama uprave bez straha od osвете.

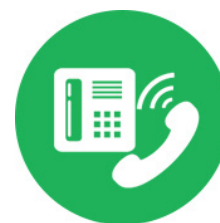


E-POŠTA

ethics@colpal.com



WEB-ALAT



GOVORNA POŠTA

(800) 778-6080
(besplatno iz SAD-a,
Kanade i Portorika)
+1 (212) 310-2330
(pozivi iz svih ostalih država)



POŠTA

Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave,
New York, NY 10022



MOBILNA APLIKACIJA

Dostupna za preuzimanje
putem trgovine aplikacija CP



FAKS

+1 (212) 310-3745

KAKO BITI SIGURAN DA PROTIV MENE NEĆE BITI PODUZETE NEGATIVNE MJERE?

ZABRANA OSVETE

Pravilo je i praksa tvrtke Colgate održavanje najviših etičkih normi i stvaranje radnog okruženja u kojem nema neprimjerenog ni nezakonitog ponašanja, u kojem se ljudi ohrabruju da svoje brige podijele s Tvrtkom, bez straha od osвете. Posljedično, u tvrtki Colgate neće se poduzimati osvetničke mjere protiv sadašnjih ni bivših zaposlenika, predstavnika ni trećih strana zbog prigovora, podnošenja prijave, sudjelovanja ili pomaganja u istrazi potencijalnog kršenja kodeksa poslovnog ponašanja tvrtke, pravila tvrtke ili primjenjivog zakona, osim ako se ne utvrdi da su navodi ili pružene informacije namjerno bili neistiniti ili nisu dani u dobroj namjeri. Koliko god je to moguće, Colgate će sve žalbe tretirati kao povjerljive podatke. Svi navodi o osvećivanju bit će istraženi i, ako bude potrebno, primijenit će se stegovne mjere koje mogu dovesti i do raskida ugovora o radu.

Sve informacije koje su poslane Globalnom odjelu za etiku i usklađenost bit će pregledane, a ako su povezane s kodeksom, slučaj će odmah detaljno istražiti Globalni odjel za etiku i usklađenost i/ili Globalna organizacija za pravna pitanja. Od presudne je važnosti da osobe koje prijave kršenje ne poduzimaju vlastitu istragu, budući da to može uzrokovati složenu pravnu situaciju. Samostalno djelovanje može ugroziti integritet istrage i štetno utjecati na vas i na Colgate.

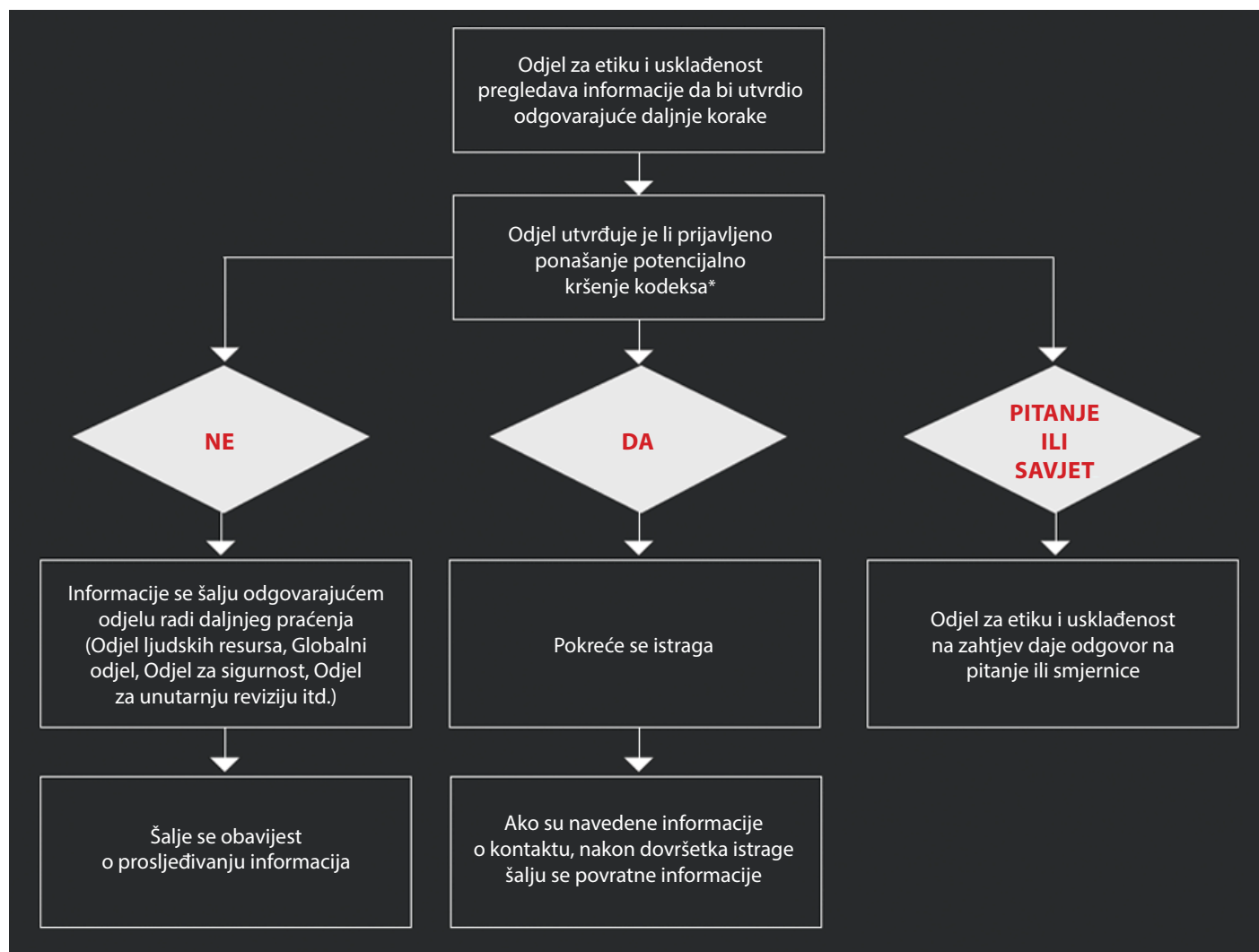
Prijave se, ako to lokalni zakon dopušta, mogu poslati i anonimno. No pri pozivanju je poželjno da se predstavite da biste nam pomogli u istrazi i praćenju. U nekim državama su na snazi zakoni koji ograničavaju vrstu informacija koje možete prijaviti. Ako se to odnosi i na vašu situaciju, predstavnik Globalnog odjela za etiku i pridržavanje propisa uputit će vas osobi u vašoj poslovnoj jedinici koja će vam pružiti pomoć u pogledu vašeg pitanja ili problema.

No imajte na umu da će, ako se odlučite predstaviti, Tvrtka poduzeti sve odgovarajuće korake da bi identitet pojedinca i prijavljene informacije ostale povjerljive, a otkrit će samo informacije koje se moraju znati, i to kada:

- ako je potrebno kako bi se provela uspješna istraga i kako bi se poduzele odgovarajuće mjere ili
- ako iz drugih razloga to nalaže važeći zakon

Prijava ili prigovor mogu sadržavati osobne podatke. U svrhu istraživanja kršenja ili sumnje na kršenje, možda će biti potrebno, prema lokalnom zakonu, osobne podatke prikupljene u jednoj državi proslijediti u neke druge države, uključujući Sjedinjene Američke Države. U takvim slučajevima, osobne podatke mogu koristiti zaposlenici tvrtke i pravne osobe koje rade za Colgate, a koje sudjeluju u aktivnostima Globalnog odjela za etiku i pridržavanje propisa, u cilju provođenja istrage po prijavi, ali samo tijekom razdoblja koje je neophodno za ovu svrhu (nakon toga, osobni podaci će se uništiti ili pohraniti u skladu s pravilima tvrtke ili u skladu sa zakonom).

ŠTO SE DOGAĐA KADA ZAPOSLENICI TVRTKE COLGATE PRIJAVE PREKRŠAJ GLOBALNOM ODJELU ZA ETIKU I USKLAĐENOST



Primjeri problema koje obično ne treba prijavljivati Globalnom odjelu za etiku i usklađenost:

- planovi i isplata bonusa
- problemi s isplatom plaća
- bolovanja ili godišnji odmori
- ciljevi pojedinaca
- raspored ili promjena smjena
- prisutnost
- medicinske naknade i naknade za invalidnost

O tim vrstama problema obično treba razgovarati s Odjelom ljudskih resursa.

MOGU SE PODUZETI STEGOVNE MJERE

Politika je Tvrtke „nulta tolerancija“ za sva djela kojima se krši Kodeks ili Smjernice o poslovnoj praksi.

To znači da će u slučaju potvrđenog kršenja kodeksa biti poduzeta odgovarajuća mjera koja će biti u skladu s prirodom i opsegom prekršaja.

Primjeri akcija koje je moguće poduzeti obuhvaćaju sljedeće:

- poboljšanja postupaka
- razvoj ili revizija pravilnika
- komunikacijska strategija
- dodjela savjetnika ili mentora
- disciplinarna akcija
- prekid radnog odnosa

Nitko od pojedinaca ili rukovoditelja u Tvrtki nije ovlašten za radnje koje nisu u skladu s ovim Kodeksom, niti smije davati ovlasti, izdavati naređenja, dopuštati ili opraštati takve radnje nekoj osobi. Time Tvrtka namjerava spriječiti ponašanja koja nisu u skladu s Kodeksom ili Smjernicama o poslovnoj praksi te takva ponašanja zaustaviti što prije nakon njihova otkrivanja. Protiv ljudi koji rade za Colgate, a koji prekrše propise Kodeksa ili Smjernice o poslovnoj praksi mogu biti poduzete stegovne mjere, koje mogu dovesti i do raskida ugovora o radu, sukladno lokalnom zakonu.

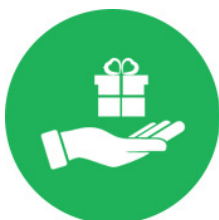
KODEKS SE ODNOSI NA SVE ZAPOSLENIKE I AKTIVNOSTI TVRTKE COLGATE

Pridržavanje Kodeksa poslovnog ponašanja i Smjernica o poslovnoj praksi nadzirat će Globalni odjel za etiku i pridržavanje propisa. Odjel šalje svoje izvješće Glavnom izvršnom/predsjedniku Upravnog odbora i predsjedniku Revizijskog povjerenstva Uprave tvrtke Colgate, o uspostavljanju, implementaciji i primjeni Kodeksa poslovnog ponašanja i drugih vezanih programa.

Informacije podnesene Globalnom odjelu za etiku i pridržavanje propisa ili one koje su putem drugih kanala poslane Odjelu u slučaju potrebe se na povjerljivoj osnovi prosljeđuju Revizijskom povjerenstvu.

Kodeks se primjenjuje na sve one koji rade za tvrtku Colgate-Palmolive i njezine podružnice, uključujući službenike. Kopije ovog Kodeksa dostupne su na internetu na internom intranetu i vanjskom web-mjestu. Ljudi koji za Colgate rade u svijetu svoju predanost pridržavanju propisa i etičkih normi Tvrtke dokazuju sudjelovanjem u obuci o Kodeksu poslovnog ponašanja, kao i certifikacijom na godišnjoj osnovi.

IMATE LI PITANJA? DOPUSTITE NAM DA VAS USMJERIMO U PRAVOM SMJERU.



**Koje su smjernice Tvrtke
kada je riječ o davanju
ili primanju darova?**



**Bojim se osvete.
Kakav je pravilnik
Tvrtke?**



**Kakva su očekivanja
Tvrtke kada je riječ
o zaposlenicima tvrtke
Colgate koji koriste
društvene mreže?**



**Kao rukovoditelj
odjela zaduženog
za ljudske odnose
kako mogu pokazati
etičko vodstvo?**



**Kakav je pravilnik
tvrtke kada je riječ
o zlostavljanju?**



**Koje su mi mogućnosti
dostupne ako moram
prijaviti prekršaj?**



**Smijem li raditi na
nekom drugom
radnom mjestu izvan
tvrtke Colgate?**



**Što su vlasničke
informacije?**



300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com